

SAISON

23

24



Théâtre

AM STRAM GRAM

23 SAISON 24

AM STRAM GRAM
Théâtre
Genève

Édilogue

« L'univers est en nous* ». »

Nous sommes complices.

La lumière est sur la scène, mais le théâtre n'a pas de toit.
À la place, il y a des gens qui dansent.

Les rideaux du plateau se sont envolés et recouvrent les
maisons avoisinantes qui dorment sous leurs nouvelles
couvertures velours nuit.

Dans la salle, les sourires grandissent et parmi eux,
il y a un enfant qui vient pour la première fois au théâtre.
Il est couché sur la scène comme on est couché sur un pré
une nuit d'été. Il regarde les étoiles qui dansent, ça picote
quelque part dans le dos. Couché, tout le monde est à
« même hauteur d'émerveillement ». L'art met les échelles
à la dérive dans une mer de rêveries.

Les étoiles dans les yeux de ce petit enfant, ce sont les
étoiles dans le ciel de nuit.

Au Théâtre Am Stram Gram, cette nouvelle saison est celle
du regard vers le haut, celle des mouvements, des nuages
en nuances, du cirque, de la voix, des voies ! De la danse.
De la musique.

Théâtre Am Stram Gram
Centre international de création,
partenaire de l'enfance et la jeunesse
Route de Frontenex 56, 1207 Genève, Suisse
T. +41 22 735 79 24 · amstramgram.ch

Impressum

Création des visuels et graphisme : Neo Neo
(Xavier Erni, Thuy-An Hoang, Estelle Piguët)
Rédaction : Hinde Kaddour (dont Elvan) &
l'équipe d'Am Stram Gram
Coordination de la publication : Kataline Masur
Impression : Atar Roto Presse

Crédits photographiques : p.15 Bart Grietens, p.23 Patrick Garçon,
p.27 Cléo Sarrazin, p.35 Damien Guichard, p.47 Walter G. Breuer et Buelent
Kirschbaum, p.55 Philippe Pache, p.63 Elio Scardovelli, p.75 Didier Pallagès,
p.83 Pascale Cholette, p.43, 92, 93, 107, 109, 110, 111, 115 Ariane Catton Balabeau,
p.96, 118 Muriel Maggos, p.114 Sofi Nadler

Avec Jasmine, Antoine, Nicolas, Estelle, Sara, Diane, Elvan... chaque représentation sera un *jour*. *J* qui changera le monde. Regardez vers le haut, regardez vers le bas, à gauche, partout, la saison est en vie, nous sommes complices dans l'horizontalité.

Bienvenue.

Salut, je m'appelle Elvan. J'ai neuf ans.
Non ! quatre ans. Ou... cent ans ?
Bon, on dit que j'ai ton âge, d'accord ?

Je suis un esprit. Ou... un elfe. Une fée.

J'habite Am Stram Gram. Je vis dans les murs du théâtre. Depuis toujours.

Sauf que personne, mais alors
PERSONNE... ne m'a jamais vue.

Dans ce livre, c'est moi qui te parle.

Je t'emmène en voyage,
DANS les spectacles.

C'est parti !

* Edgar Morin, *Les sept savoirs nécessaires à l'éducation du futur*, Paris, Unesco, 1999

Sommaire

Édilogue	3
Elvan	5
Fête d'ouverture de saison.....	8
<i>Foresbadow</i> , not standing, Alexander Vantournhout	12
<i>Dégueu</i> , Antoine Courvoisier, Cie Mokett.....	16
<i>De bonnes raisons</i> , Compagnie La Volte-cirque.....	20
<i>Gretel, Hansel et les autres</i> , Igor Mendjisky	24
<i>La Belle et la Bête</i> , Ludovic Chazaud	28
<i>The Loft Theory</i> , Caroline Bernard, Gaël Sillere	32
<i>Agora L'eau & l'alimentation</i>	36
<i>Ollie</i> , Nicolas Musin, La Troupe UMA	40
<i>Circles</i> , Helios Theater	44
<i>Ciao Ciao</i> , Martin Zimmermann	48
<i>Seule dans ma peau d'âne</i> , Estelle Savasta, Sophie Gardaz, Michel Toman.....	52
<i>Mirkids</i> , Jasmine Morand.....	56
<i>Histoire de lumière</i> , Dario Moretti, Saya Namikawa, Marta Lucchini	60
<i>C'est beau et c'est pas grave</i> , Marjolaine Minot, Günther Baldauf, Sam & Fred Guillaume	64
<i>Pourritures</i> , Sébastien Olivier, Sara Uslu, Alexandra Gentile.....	68
<i>Poil de la Bête</i> , Juan Cocho, Diane Dugard, Guillaume Marsalet	72
<i>Oh c'est quoi ça ?</i> , Raffaella Gardon, l'Encyclopédie de la parole.....	76
<i>Le Jour J de Mademoiselle B.</i> , Gabriel F.	80
<i>Agora Les Amours</i>	84

<i>La Pomme empoisonnée</i> , Julie Annen	88
Le Théâtre, c'est (dans ta) classe	90
Saison des actions culturelles	94
Ateliers théâtre.....	102
Projet Demain	104
Régénération	105
Agoras nomades	106
La galerie.....	108
Le lieu	112
Pour les pros	116
Sur les routes	117
Crédits.....	119
Partenaires	122
Durabilité	124
Équipe	125
Cercle des Ami-es d'Am Stram Gram	126
Informations pratiques	127
Billetterie 23 – 24	128
Circulez, soyez infidèles !.....	130
Circulac'tions	130
Bulletin d'inscription	131
Grille de programmation	132



Spectacles pour
les tout-es-petit-es



Suitable for
non-French speakers

FÊTE D'OUVERTURE DE SAISON

.....
TOUT PUBLIC

SAMEDI 2 SEPTEMBRE À 18H

Gratuit sur réservation : info@amstramgram.ch et amstramgram.ch
.....



.....
On ouvre grand les portes : bienvenue à toutes et à tous
pour découvrir les spectacles de la saison !
.....

J'ai passé un beeeeeeeeeel été.

J'ai regardé Julien, François-Xavier,
David, Rémi et les autres soigner le
théâtre, les projecteurs, les machines.

Je suis allée à Avignon avec Dorothy et
son rêve au pays d'OZ.

De retour, j'ai pris soin du jardin.
Fleurs, fraises, haricots.

J'ai essayé TOUS les costumes de
TOUS les spectacles passés. Je me suis
suspendue aux plumes de la lune.

Cachée dans les coulisses, j'ai regardé
des BOUTS de répétitions. J'ai couru
dans les escaliers, j'ai vu des folles et
des fous travailler un 1^{er} août.

Maintenant le théâtre est PRÊT...

... pour les milliers d'enfants et les
grands qui vont lui courir DEDANS.

J'ai une idée... on va fêter ça !

On va faire une grande fête où on
pourra rire, rêver, jouer... toutes et tous,
ENSEMBLE.

Tu viens ?



FORESHADOW

NOT STANDING,
ALEXANDER VANTOURNHOUT / LA BÂTIE

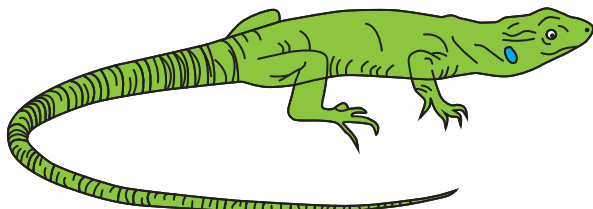
DANSE PERFORMANCE · DÈS 12 ANS

DURÉE 1H15

Les 9 et 10 septembre



Le Théâtre Am Stram Gram accueille la Bâtie-Festival de Genève qui marque la rentrée culturelle. C'est le rendez-vous incontournable des arts vivants, l'événement à ne pas manquer pour découvrir la création contemporaine d'ici et d'ailleurs. Le Théâtre Am Stram Gram accueille un des spectacles de cette édition 2023.



Que faire quand un mur de six mètres de haut occupe toute la scène ? Huit personnes relèvent ce défi vertical... en dansant !

Il y a une bande de danseurs, danseuses, acrobates qui ont **BOUCHÉ** la scène du théâtre. Ils ont pris un mur **GÉANT** et **BLAM** ! ils l'ont collé sous le nez des spectateurs.

Là, juste là. **DEVANT**.

Pour moi un mur, c'est...

un barrage,

une frontière,

un truc qui t'empêche de

et aussi de rêver.

Avec eux ça devient... 1000 possibilités !

Je les regarde. On dirait qu'ils veulent... passer **PAR-DESSUS** le mur.

Ils essaient, se grimpent dessus...

Bouts de **CORPS**, les uns sur les autres, têtes-fesses-épaules-genoux-pieds, ça monte, ça monte...

ÇA Y EST, il y a une fille qui va y
arriver ! FFFFFFFFFFIOU !!!!!!!

Zut.
Elle a glissé.

Mais qu'est-ce qu'il y a DERRIÈRE ?

.....

Samedi	9 septembre 19h	:	Salle Dominique Catton &
Dimanche	10 septembre 19h	:	Nathalie Nath
		:	La Bâtie-Festival de Genève
		:	Du 31 août au 17 septembre
		:	Informations et billetterie : batie.ch

.....

CIE NOT STANDING | Concept et chorégraphie : Alexander Vantournhout | Créé avec
et interprété par : Noémi Devaux, Axel Guérin, Patryk Klos, Nick Robaey, Josse Roger,
Emmi Väisänen/Margaux Lissandre, Esse Vanderbruggen et Alexander Vantournhout |
Dramaturgie : Rudi Laermans & Sébastien Hendrickx | Regard extérieur : Emmi
Väisänen & Julien Monty | Responsable des répétitions : Sandy Williams | Costumes :
Patty Eggerickx | Lumière : Bert Van Dijk | Son : Ruben Nachtergaele | Diffusion :
Frans Brood Productions | Management de la compagnie : Esther Maas | Production
technique : Rinus Samyn et Bram Vandeghinste | Production et gestion des tournées :
Barbara Falter, Aïda Gabriëls et Kiki Verschueren

.....



DÉGUEU

ANTOINE COURVOISIER, CIE MOKETT

.....
THÉÂTRE · DÈS 9 ANS · DURÉE 1H ENVIRON

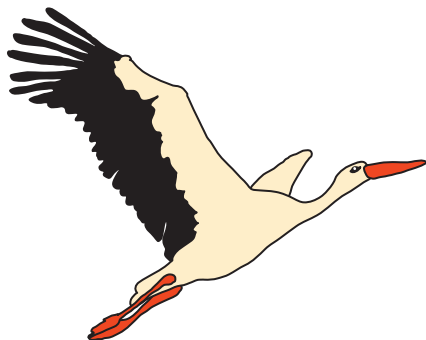
CRÉATION AM STRAM GRAM

Du 29 septembre au 8 octobre

En scolaire du 25 septembre au 6 octobre
.....

Sortie RELAX le samedi 30 septembre à 17h (voir p.95).

La représentation du samedi 30 septembre sera traduite en langue des signes
par l'association Écoute Voir (infos et réservation p.95).
.....



.....
Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur les choux,
les cigognes, et la follo... la follo... la folliculogénèse !
.....

SAMEDI ÇA ME DIT

Fête du Théâtre · Une sirène sous la scène

À la découverte des secrets du théâtre. Visite au casque contée par Elvan,
jeune esprit d'Am Stram Gram.

Samedi 7 et dimanche 8 octobre, à 10h et 11h30 · Durée 45 min · Tout public
Sur inscription auprès de muriel.maggos@amstramgram.ch
.....

Tu as déjà eu leçon d'Histoire de la vie ?
Tu sais... quand une dame vient à l'école
et explique comment on fait les enfants.

Non ? Là, ça va être pareil, mais au
théâtre. Ça m'intéresse, alors je me
glisse dans la salle.

Sur ma rangée, il y a un enfant. Cartable
vert, casquette Pikachu... et barbe !?
Bizarre.

Et les gens, là, sur scène... on dirait
qu'ils sont pas là pour les raisons qu'ils
nous donnent...

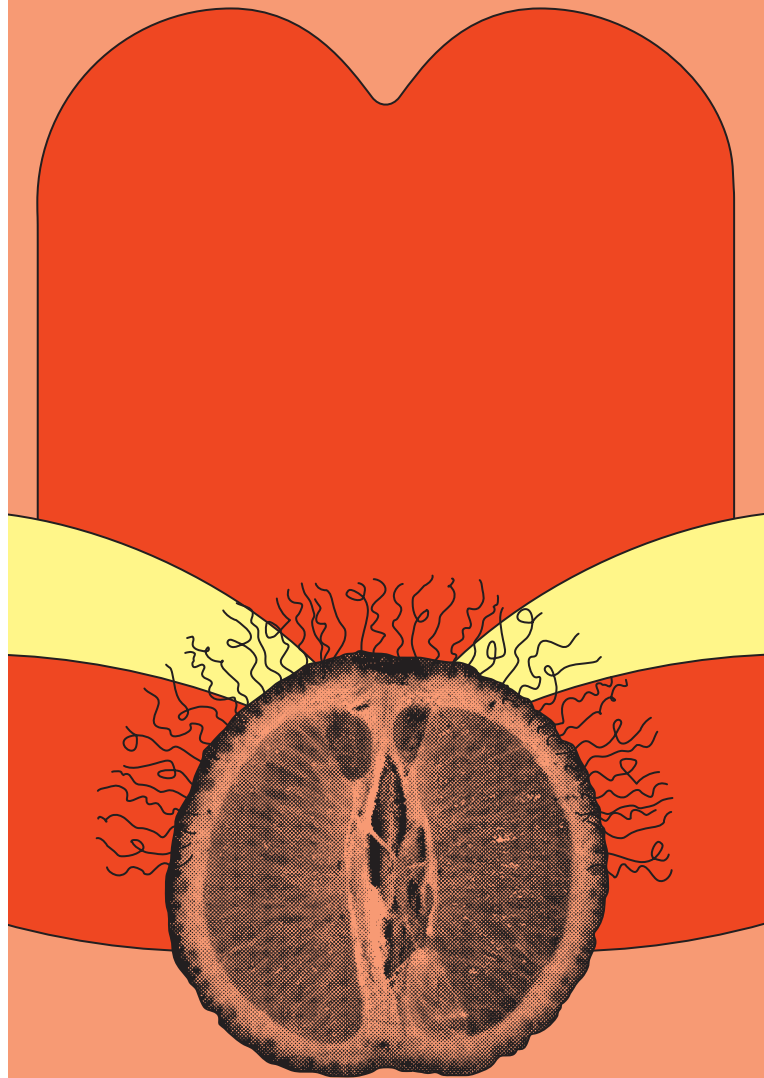
OH, Adam et Ève débarquent ! Ukulélé
rose, ça chante, ça se DÉCHAÎNE...
c'est plus DU TOUT un cours !

On peut parler, jouer, même écrire des
messages secrets...

Moi mon message c'est :
« La cigogne, elle peut aller
se rhabiller. »

Vendredi	29 septembre	19h	Salle modulable
Samedi	30 septembre	17h	
Dimanche	1 ^{er} octobre	17h	
Vendredi	6 octobre	19h	
Samedi	7 octobre	17h	
Dimanche	8 octobre	17h	

CIE MOKETT | Texte : Antoine Courvoisier | Mise en scène collective, chapeautée par
Antoine Courvoisier | Jeu : Delphine Barut, Antoine Courvoisier, Angelo Dell'Aquila,
Clea Eden, Charlotte Filou | Scénographie : Cornélius Spaeter | Costumes : Eléonore
Cassaigneau | Son : Olivier Gabus | Lumière : Gaël Chapuis | Régie : Alexandrine
Marquet | Administration : Lino Eden



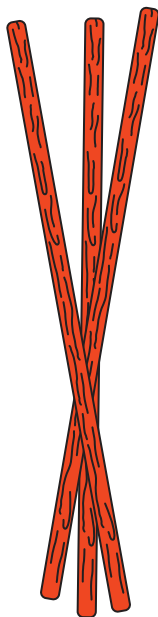
DE BONNES RAISONS

COMPAGNIE LA VOLTE-CIRQUE

CIRQUE, THÉÂTRE · DÈS 8 ANS · DURÉE 1H10

Du 14 au 20 octobre

En scolaire les 16 et 17 octobre



Expériences aventureuses et acrobaties mentales pour
interroger notre rapport au monde.

Sur la piste de cirque, il y a
Matthieu et Sidney.
Ils se connaissent bien, ils sont
copains et acrobates.

Nous, on se met tout autour, en rond,
tout proches.

À un moment, Matthieu a une idée.

Une idée VERTIGINEUSE, une idée
à sept mètres de haut.

MAIS... c'est pas POSSIBLE...

Qu'est-ce qu'ils font ?
Et ils ont même pas peur !?

Si, ils ont peur.

Plus on grandit plus on a peur.
Plus on est haut plus on a peur.

« Et si tu tombes ? » demande Sidney.
Matthieu répond : « Tu me rattrapes. »

Samedi	14 octobre	17h	•	Salle Dominique Catton &
Dimanche	15 octobre	17h	•	Nathalie Nath
Jeudi	19 octobre	19h	•	
Vendredi	20 octobre	19h	•	

CIE LA VOLTE-CIRQUE | Écriture et jeu : Matthieu Gary et Sidney Pin | Regard extérieur : Marc Vittecoq | Administration : Valeria Vukadin | Diffusion : Clémence Mugard – l'Avant Courrier | Production : Elsa Lemoine – l'Avant Courrier | Régie générale : Etienne Charles et Julien Lefevre | Conception et construction : Maxime Héraud et Etienne Charles | Création lumière : Etienne Charles | Costumes : Léa Gadbois Lamer | Création linogravure : Lucille Réguerre | Remerciements : Fragan Ghelker, Pauline Dau, Myrto Andrianakou, Alexandre Guillot, Julien Auger, Oriane Piquot, Amandine Bouche, l'association Pivoine et la Martofacture



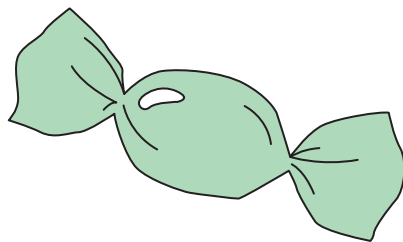
GRETEL, HANSEL ET LES AUTRES

IGOR MENDJISKY

THÉÂTRE · DÈS 7 ANS · DURÉE 1H15

Du 3 au 5 novembre

En scolaire les 2 et 3 novembre



Mini-monde et caméras embarquées pour un conte
brillamment réinventé.

SAMEDI ÇA ME DIT
Mini-mondes

Prends une boîte à chaussures vide, rencontre Valérie, scénographe, invente et fabrique ton monde miniature, avant de découvrir celui de Gretel et Hansel.

Samedi 4 novembre à 14h30, avant la représentation · Durée 1h30 · En famille dès 7 ans · Sur inscription auprès de muriel.maggos@amstramgram.ch

Une école, des maisons. Une forêt, une médiathèque. Des habitants... Et là, regarde ! un train qui passe... C'est tout un très petit monde sur la scène d'Am Stram Gram. En miniature.

Mais... il est très bizarre, ce très petit monde... les gens, ils ne mangent pas de vrais aliments, comme toi, non ! Ils mangent des pilules, des tas de petites pilules... parce que le sucré et le salé ont disparuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuu !

pilule cassoulet pilule viennoiserie
pilule charcuterie pilule repas équilibré

Plus besoin de préparer les repas. Et les petits adultes pressés sont très contents.

Mais... la grande sœur, là, tu la vois ? Gretel... on dirait pas qu'elle en a assez de tout ça ? Regarde ! Elle attrape son petit frère, Hansel, et elle court, elle court vers la forêt.

Tu crois qu'elle va les retrouver,
le sucré et le salé ? Est-ce qu'il y a
encore des sorcières dans les forêts ?

Vendredi	3 novembre	19h	:	Salle Dominique Catton &
Samedi	4 novembre	17h	:	Nathalie Nath
Dimanche	5 novembre	17h	:	

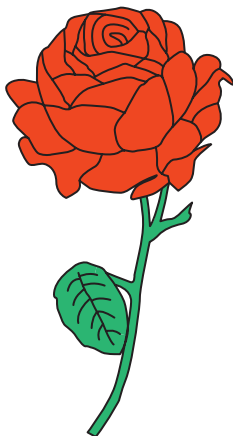
Librement inspiré du conte des frères Grimm | Écriture et mise en scène : Igor Mendjisky |
Assistant à la mise en scène : Thomas Christin | Dramaturgie : Charlotte Farcet | Avec :
Igor Mendjisky, Esther Van den Driessche, Sylvain Debry | Confection artistique : May
Katrem | Collaboration costumes : Sandrine Gimenez | Animation 2D : Cléo Sarrazin |
Musique : Raphaël Charpentier | Scénographie : Igor Mendjisky, Anne-Sophie Grac |
Vidéo : Yannick Donet | Lumière : Stéphane Dechamps | Construction décor : Jean-Luc
Malavasi | Production : Moya Krysa



LA BELLE ET LA BÊTE

EN CORÉALISATION AVEC
LA COMÉDIE DE GENÈVE
LUDOVIC CHAZAUD

THÉÂTRE · DES 14 ANS · DURÉE 1H30
Du 17 au 25 novembre à la Comédie de Genève



Entre récit-documentaire et fable... quand la vie flirte
avec les contes.

Pont des Arts : bord plateau le jeudi 23 novembre, après la représentation

Aujourd'hui on va tous dans la grande
maison en verre à côté d'Am Stram
Gram... un autre théâtre : la Comédie !

On y découvre... une grand-mère.
Isabella.

Tout le monde l'appelle Bella.

Sa petite-fille lui pose des questions.

Elle veut que sa grand-mère lui
raconte... son premier baiser.

Retour en arrière, avec les sœurs et le
papa de Bella, l'enfance en Italie, les
aventures, les garçons, les fleurs.

Et surtout, le loup. Le loup qui est entré
dans la bergerie.

Parfois la bête c'est pas celle qu'on
pense.

Informations et billetterie : comedie.ch

Vendredi	17 novembre	20h	:	Mercredi	22 novembre	19h30
Samedi	18 novembre	19h	:	Jeudi	23 novembre	19h30
Dimanche	19 novembre	15h	:	Vendredi	24 novembre	20h
Mardi	21 novembre	19h30	:	Samedi	25 novembre	19h

CIE JEANNE FÖHN | Texte et mise en scène : Ludovic Chazaud | Scénographie : Serge Perret – L'illustre atelier, Ludovic Chazaud | Avec : Anne Delahaye, Charlotte Dumartheray, Aline Papin, Bastien Semenzato | Avec la participation de Geneviève Isabella Pegaz | Composition musicale et son : Alexis Gfeller, Cédric Simon | Lumière : Yan Godat | Vidéo : Elisa Gómez Alvarez | Costumes : Maria Muscalu | Images : Karen et Hadrien Gliozzo – Nordsix studio | Assistanat et administration : Maria Da Silva



THE LOFT THEORY

DANS LE CADRE DE L'AGORA

L'EAU & L'ALIMENTATION

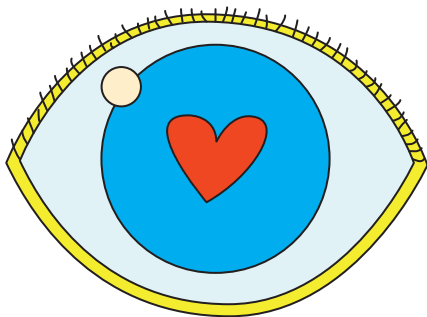
CAROLINE BERNARD, GAËL SILLERE

.....
THÉÂTRE DOCUMENTAIRE, TÉLÉ-RÉALITÉ · DES 10 ANS

CRÉATION AM STRAM GRAM

Du 17 au 26 novembre

En scolaire du 20 au 23 novembre
.....



.....
Immersion dans la vie quotidienne des adolescent·es.
.....

Dans la petite salle, il y a une dame aux cheveux noirs. Bouclés. Je la connais c'est Caroline.

– Tu fais quoi, Caroline ?

Elle me dit qu'avec Gaël, elle a construit un appartement pour adolescentes et adolescents, pour qu'ils habitent ensemble DANS le théâtre.

– Mais des adolescents qui HABITENT ENSEMBLE, ça fait un spectacle ?

Pas le temps de me dire plus, les adolescents sont là ! Ça grouille, ça rêve, ça dure TOUTE LA JOURNÉE, les spectateurs, grands, petits, viennent partager des MORCEAUX de VIE.

Il y a des envies, de l'entraide... des discussions, des siestes. Mafalda dans la cuisine prépare des pâtes à l'encre,

on va avoir les DENTS noires !
On fait même les devoirs.

Caroline pense : « Tout ça c'est l'art de
l'adolescence. »

.....
Les horaires et durées des différents rendez-vous seront communiqués
en cours de saison · Salle modulable
.....

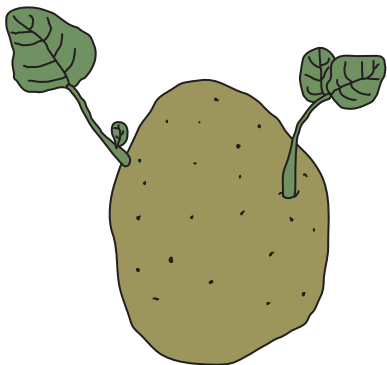
CHEMINS DE TRAVERSE | Conception : Caroline Bernard, Gaël Sillere | Collaboration
dramaturgie : Alexandra Nivon | Scénographie : Sarah Schneider | Performeur·euses : Léa
Gekas, Léonce Guichard, Alexandra Novikova, Claire Pakutu, Dénali Roussel, Mafalda
Sambo, Délia Sévillano, Zita-Carmen Velluz, Jade Vidal
.....



L'EAU & L'ALIMENTATION

AGORA

WEEK-END INTERGÉNÉRATIONNEL
CRÉATION AM STRAM GRAM · TOUT PUBLIC
Du 17 au 19 novembre



On croque, on avale, on joue, on réfléchit... et on relève ensemble les grands défis d'aujourd'hui !

Le Théâtre Am Stram Gram devient une Agora pour toutes les générations, un marché aux nouvelles du monde. Des surprises artistiques partout, de la petite à la grande salle, dans les couloirs, sur le toit ! Au centre, le foyer se transforme en place du village où l'on peut échanger, s'amuser, réfléchir, se promener, participer à des ateliers...

EAU

on plonge

Loin

on réfléchIt beaucoup

on Mange le monde ?

Et on partage

eNsemble

tous et Toutes

à Am Stram Gram

c'est la fêTe Grands

ados petIts plus âgés À égalité

on Ose

réeNchanter

Vendredi 17 novembre
Samedi 18 novembre
Dimanche 19 novembre

Programme détaillé
en cours de saison



OLLIE

NICOLAS MUSIN, LA TROUPE UMA

SKATE, PARKOUR, DANSE, MUSIQUE ET POÉSIE

REPRISE CRÉATION AM STRAM GRAM 2022

DÈS 10 ANS · DURÉE 1H10

Du 2 au 17 décembre

En scolaire du 5 au 14 décembre



Quand des skateur·euses, traceur·euses et danseur·euses
rencontrent Philip Glass et un chorégraphe d'une
autre galaxie.

PLANCHES (bande dessinée et skate)

Sur le mur du foyer, découvrez les planches des étudiant·es de l'École supérieure de
bande dessinée et d'illustration de Genève.

Ollie et ses amis ont envahi le théâtre.
Ils ont 13, 15, 18 ans, ils ont mis
d'IMMENSES rampes de skate sur
la scène. On dirait des vagues, le bord
de l'océan !

Ils glissent dessus avec leurs planches
à roulettes, ils volent dans les airs,
courent, chutent, repartent, c'est une
danse à l'infini... Ça fait :

Clopp Ssh
RRRaaaaooooowwwwwwrrrrrrrrrr
reeeeeeeeeeeeeeeeep schrapp !
BAM ! TNK !
RRraaaoooowwwwwwwwrrrrrrrrr

Ils vivent dans un monde coloré,
comme un autre pays. Un pays-souvenir...
ou un pays du FUTUR.

Ollie me raconte.
C'est la première fois qu'elle est dans
un spectacle.

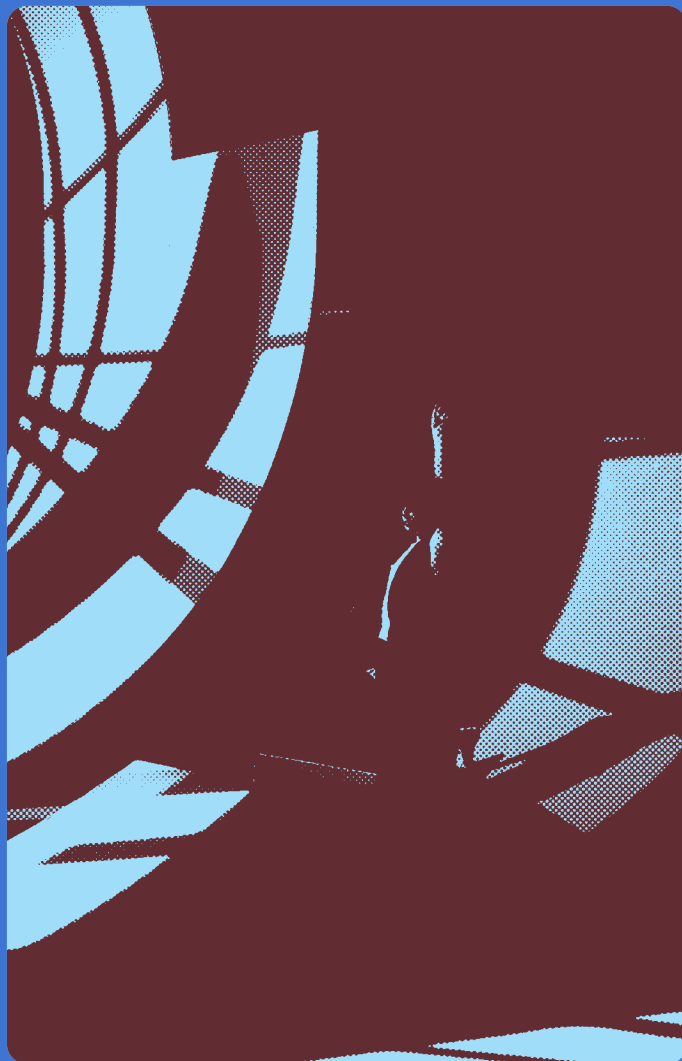
Sa scène à elle, d'habitude, c'est la rue.
Elle la connaît par cœur.

Au bout des vagues à l'horizon, des
gens se mettent à jouer du violon.
Des notes qui se répètent. Une mélodie.
Ollie bondit... sur sa planche,
c'est un FAUVE !

reeeeeeeeeeeeeeeeep BAM !
RRraaaooowwwwwwwwrrrrrrrrr

Samedi	2 décembre	17h	•	Samedi	16 décembre	17h
Dimanche	3 décembre	17h	•	Dimanche	17 décembre	17h
Vendredi	8 décembre	19h				
Samedi	9 décembre	17h		Salle Dominique Catton &		
Dimanche	10 décembre	17h		Nathalie Nath		
Vendredi	15 décembre	19h	•			

LA TROUPE UMA | Une chorégraphie théâtrale de Nicolas Musin | Dramaturgie : Nicolas Musin et Mathilde Soutter | Musique : Philip Glass et Tim Paris | Textes : Kae Tempest, Henri Michaux et extraits d'interviews de skateurs | Lumière : Jean-Marc Skatchko | Jeu : Baptiste Bordier, Tibet Tenzin Jigdral Drakmargyapon, Aristide Guisolan, Chany Jeanguenin, Florian Maillat et Tiago Tomaz (skateurs), Kevin Bringolf, Dorian Charnaud, Caryl Cordt-Moller, Liam Litardo et Noé Lüthi (traceurs), Inès Kallal, Merit Laengner, Carolina Maldarelli, Matteo Maringola, Lou Marti, Ainoah Otero, Jade Parmentier, Alexandra Prieur-Drevon, Léo Rachado, Anh-Ly Rivet, Geena Théraulaz, Luna Traullé et Jessica Wytttenbach (danseur-euses) et le Quatuor à cordes DAHM – Lois Decloitre (violon), Anna Bertrand (violon), Julie Voisin (alto) et Pauline Boulanger (violoncelle) de la Haute école de musique de Genève – Neuchâtel, sous la supervision du Quatuor Voce, responsable de la classe Quatuor à cordes



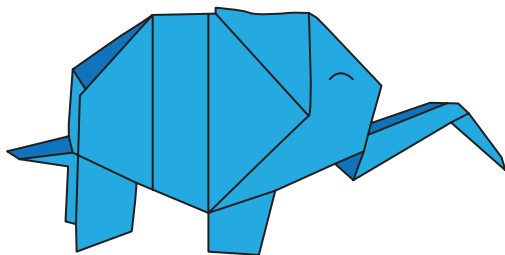
CIRCLES

HELIOS THEATER

THÉÂTRE · DÈS 2 ANS · DURÉE 30 MIN

Les 9 et 10 décembre

En scolaire les 8 et 11 décembre



Retour aux origines du monde... et des premiers
jeux d'enfants.

SAMEDI ÇA ME DIT
Arche de Noé en plein désert

Animaux tout légers, colle et papier, du sable entre les doigts, tout blanc dans
le désert, on recrée l'univers avec l'artiste Michael Lurse.

Samedi 9 décembre à 10h45, après la représentation · Durée 45 min · En famille
dès 4 ans · Sur inscription auprès de muriel.maggos@amstramgram.ch

Une petite motte de sable.

Je la caresse.

Doucement, je l'étale.

Joie des GRAINS qui glissent entre
mes mains.

Michael vient.

Avec les autres enfants, les grands,
les tout-petits, il nous emmène dans
la salle.

Le sol est un ciel bleu nuit, avec des
planètes-cailloux accrochées dans
les airs.

Elles tournent les unes autour des
autres, cercles parfaits.

Michael VOLE avec elles.

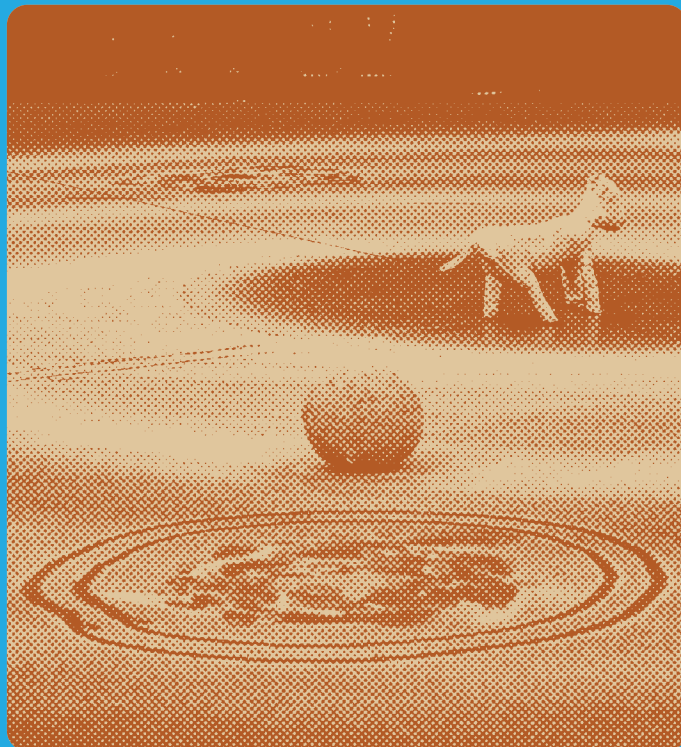
On grimpe sur une planète-sable.
Elle est habitée par des animaux-papier.

Tous ensemble, on les fait VIVRE.
Jouer, courir, exister.

Le théâtre est un jeu d'enfants.

.....
Samedi 9 décembre 10h et 16h : Salle modulable
Dimanche 10 décembre 10h et 16h :
.....

.....
HELIOS THEATER | Jeu : Michael Lurse | Assistanat jeu : Malte Kochanek | Musique : Jan
Leschinski | Idée, mise en scène, décor : Michael Lurse | Marionnettes : création collective
.....



CIAO CIAO

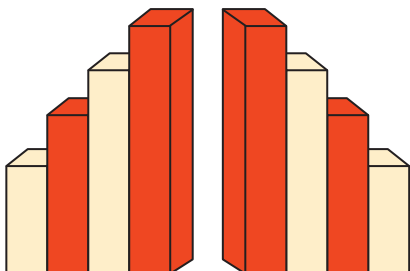
MARTIN ZIMMERMANN

CIRQUE, DANSE, THÉÂTRE · RECRÉATION AM STRAM GRAM

DÈS 7 ANS · DURÉE 50 MIN

Du 12 au 28 janvier

En scolaire du 16 au 25 janvier



Les *freaks* débarquent à Am Stram Gram, ils dansent,
ils jouent, et ils sont terriblement beaux.

Ça commence dans les coulisses.

Un clown se maquille. Il est drôle, il met
TROP de poudre. Il nous voit, veut venir
avec nous, descend de la scène, escalade
les sièges et PLAF ! se casse la figure.

Pendant ce temps, Gelsomina et ses
amis se réveillent. Il y a... une ballerine
gracieuse et vieille, un monsieur qui n'a
plus toutes ses dents, une fée blanche
avec des loooongs doigts d'araignée...

Mais... ça fait peur ? J'ai... PEUR ?

Non, même pas peur, ils sont marrants
ces monstres bizarres... tout droit sortis
d'une foire... d'il y a trèèèèès longtemps.
On a envie de les aimer, de les prendre
dans les bras, mais... VLOUM ! le décor
tourne, tout S'ACCÉLÈRE.

C'est comme une boîte magique avec
des armoires, des trous, des trappes, des
niches... où il PLEUT des étincelles.

Et au milieu Gelsomina, si douce, avec
son petit chapeau rond.

Vendredi	12 janvier	19h	Vendredi	26 janvier	19h
Samedi	13 janvier	17h	Samedi	27 janvier	17h
Dimanche	14 janvier	17h	Dimanche	28 janvier	17h
Vendredi	19 janvier	19h			
Samedi	20 janvier	17h			
Dimanche	21 janvier	17h			

Salle Dominique Catton &
Nathalie Nath

Concept, mise en scène, chorégraphie : Martin Zimmermann | Collaboration artistique
et chorégraphique : Romain Guion | Dramaturgie : Sabine Geistlich | Scénographie :
Simeon Meier, Martin Zimmermann | Création costumes : Susanne Boner | Lumière :
Sarah Büchel | Répétitrice : Debora Maiques Marin | Assistanat à la scénographie :
Jana Furrer | Assistante costumière : Anna Michaelis
Interprètes pour la recreation à Am Stram Gram en 2024 :
Artistes de cirque : Eline Guélat, Aimé Morales | Danseur·euses : Léna Bagutti,
Jesse Callaert, Neil Höhner, Valeria Marangelli, Sandra Salietti
Interprètes pour la création au Theater Basel en 2022 :
Artistes de cirque : Eline Guélat, Aimé Morales | Ballett Theater Basel – Danseur·euses :
Giacomo Altovino, Lydia Caruso, Mikaela Kelly, David Lagerqvist, Stefanie Pecht



SEULE DANS MA PEAU D'ÂNE

ESTELLE SAVASTA, SOPHIE GARDAZ, MICHEL TOMAN

THÉÂTRE · DES 7 ANS · DURÉE 1H

Du 2 au 4 février

En scolaire les 1^{er} et 2 février



Peau d'âne sans prince, sans fée... une magnifique histoire
d'émancipation et de résilience.

SAMEDI ÇA ME DIT
Dessine ton incroyable costume

Découvre les maquettes de la scénographie et les croquis des robes extraordinaires
que Peau d'âne demande à son père. Ensuite, avec une costumière qui sait tout
faire, dessine ton costume le plus fou, invraisemblable et impossible.

Samedi 3 février à 14h30, avant la représentation · Durée 1h30 · En famille
dès 7 ans · Sur inscription auprès de muriel.maggos@amstramgram.ch

Le conte dît.

♪ « D'abord il y eut un roi. D'abord il y
eut une reine. Il y eut de l'amour. Et bien
vite, une enfant. » ♪♪

Mais le conte disît aussi.

♪^b « Aucun bonheur n'est parfait, il faut
le prendre comme il vient. » ♪♪

Alors la maman disparût.

La petite fille grandît. Le roi ne voulût
plus la voir. Elle ressemblât trop à sa
maman.

Après, le papa lui demandût une chose
impossible, une chose... très grave.
Qu'elle fît TOUT pour éviter.

Je fouillis les pages du conte... bizarre.
Je trouva pas de prince... ou de fée,

pour SAUVER la fille. Par contre je
trouvais... des chants-poèmes, une
robe-confiture, un lit qui tombât du
ciel... quoi d'autre... ah, ICI, une forêt
délicate...

... et LÀ ! coincée entre deux pages...
Hummmmm... une PEAU d'âne.

Je la mis ♪ ?

Vendredi 2 février 19h : Salle Dominique Catton &
Samedi 3 février 17h : Nathalie Nath
Dimanche 4 février 17h :

CIE FACE PUBLIC | Texte : Estelle Savasta | Mise en scène : Sophie Gardaz et
Michel Toman | Jeu : Frank Arnaudon, Isabelle Bosson, Dominique Tille et Sara Uslu |
Scénographie et costumes : Jean-Luc Taillefert | Lumière : Estelle Becker | Chorégraphie :
Darren Ross | Chants et musique : Alexis Gfeller | Création sonore : Salvatore Orlando |
Coiffures : Katrine Zingg | Maquillage : Sonia Geneux | Couture : Letizia Compitiello |
Construction décor : Jean-Marie Mathey et les Ateliers du Petit Théâtre, sous la direction
de Philippe Botteau | Peinture : Fanny Courvoisier, assistée de Haizea Bilbao Caparros |
Régie plateau : Léo Bachmann | Régie son et lumière : Sophia Meyer | Administration
Cie Face Public : Laurence Krieger-Gabor



MIRKIDS

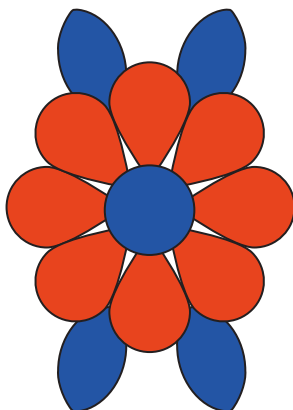
JASMINE MORAND

DANSE · CORÉALISATION AVEC LE FESTIVAL ANTIGEL

DÈS 5 ANS · DURÉE 50 MIN

Du 9 au 18 février

En scolaire du 9 au 16 février



Un dispositif chorégraphique hypnotisant, où les spectateur·ices, allongé·es, regardent des corps évoluer au-dessus de leurs têtes.

J'arrive devant un kaldéï... non...
kladéï... kdaléïtélescope... klatelidol —

BON, tu vois, cette espèce de cylindre dans lequel tu regardes, et quand tu le tournes, ça fait des formes qui changent ?

Non ? Ben là c'est pareil, mais en GÉANT, et on peut tous regarder dans le kladéï... kaldéï... kdaléï — DEDANS.

On s'allonge sur le sol, comme quand on regarde le ciel.

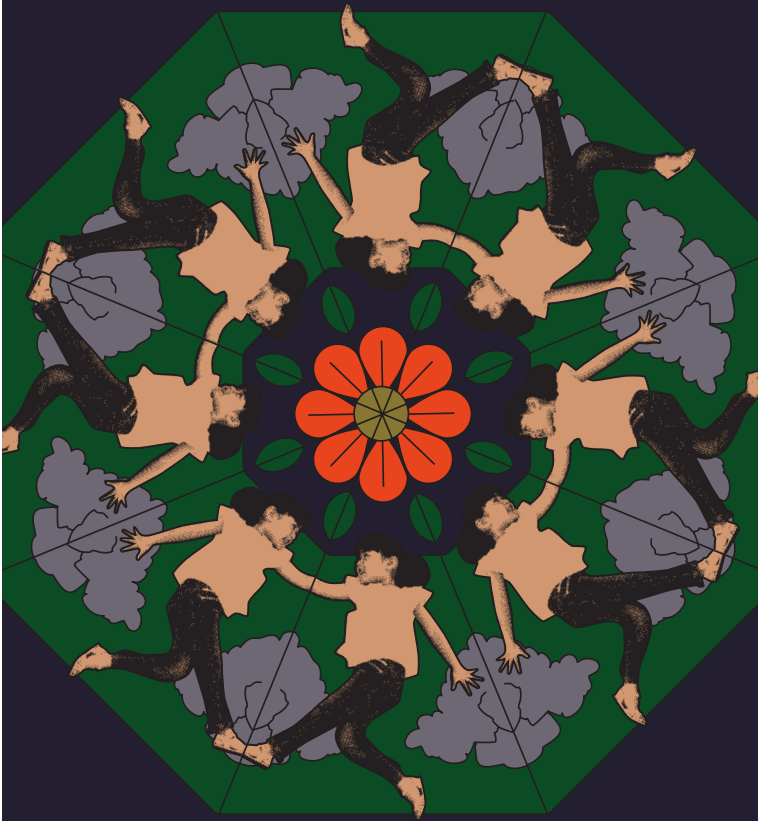
Et dans ce ciel, on voit... des formes rondes... qui tournent... se cassent, se reforment... sans jamais s'arrêter...

ATTENDS !

Les formes, là... c'est des GENS qui
DANSENT !

Vendredi	9 février	19h	•	Salle Dominique Catton &
Samedi	10 février	17h	•	Nathalie Nath
Dimanche	11 février	17h	•	
Vendredi	16 février	19h	•	
Samedi	17 février	17h	•	
Dimanche	18 février	17h	•	

CIE PROTOTYPE STATUS | Chorégraphie : Jasmine Morand | Danseur·euses : Fabio Bergamaschi, Eléonore Heiniger, Ismael Oñartzabal, Nicolas Turicchia, Valentine Paley, Krassen Krastev, Luisa Schöfer, Jeanne Gumy | Scénographie : Neda Loncarevic | Lumière : Rainer Ludwig | Composition musicale : Dragos Tara | Costumes : Toni Teixeira



HISTOIRE DE LUMIÈRE

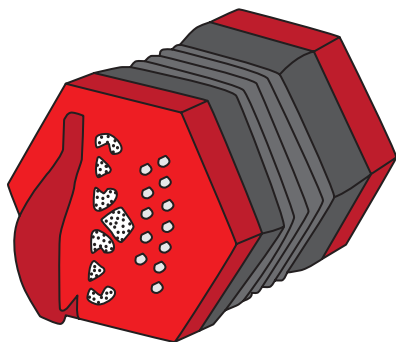
DARIO MORETTI, SAYA NAMIKAWA, MARTA LUCCHINI

PEINTURE-CONTE, MUSIQUE, DANSE

DÈS 4 ANS · DURÉE 35 MIN

Du 2 au 10 mars

En scolaire du 1^{er} au 8 mars



Entre ciel et Terre, peinture et danse, une fabuleuse
histoire, un bain de sensations.

Je marche dans le noir.
C'est un noir... intense, très... foncé.
Le noir d'AVANT l'arrivée de la lumière
sur Terre.

J'entends un souffle, une chose
qui respire... c'est l'accordéon de Saya,
il fait venir... une lumière.
La PREMIÈRE lumière.

Alors arrive un arbre, sur le pinceau de
Dario, avec des graines, des couleurs,
poursuivies par... des rayons de ciel !

Aujourd'hui, après la musique de Saya,
les peintures de Dario, les mots et les
dances de Marta, je crois bien que les
lumières sont vivantes.

Alors je vais les chercher, sur le toit
du théâtre, dans le soleil, la pluie.

.....

Samedi	2 mars	10h et 16h	: Salle modulable
Dimanche	3 mars	10h et 16h	
Samedi	9 mars	10h et 16h	
Dimanche	10 mars	10h et 16h	

.....

TEATRO ALL'IMPROVISO | Conception et mise en scène : Dario Moretti | Avec : Marta Lucchini, Dario Moretti, Saya Namikawa | Musique : Saya Namikawa | Lumière et son : Stefano Moretti | Collaboration artistique : Joan Mompert

.....



C'EST BEAU ET C'EST PAS GRAVE

MARJOLAINE MINOT, GÜNTHER BALDAUF,
SAM & FRED GUILLAUME

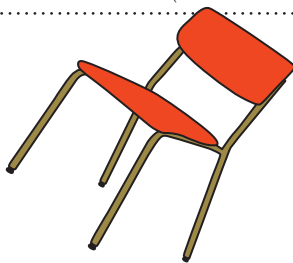
.....
THÉÂTRE · DÈS 8 ANS · DURÉE 1H15 ENVIRON

CRÉATION AM STRAM GRAM

Du 8 au 24 mars

En scolaire du 11 au 22 mars

.....
La représentation du samedi 16 mars sera traduite en langue des signes
par l'association Écoute Voir (infos et réservation p.95).



.....
Quand l'imaginaire joue avec le doute et
chamboule nos certitudes.

.....
SAMEDI ÇA ME DIT
La vérité vraie... c'est quoi ?

Discussion philo intergénérationnelle autour de la vérité. La vérité existe-t-elle ?
Les rêves disent-ils la vérité ? Le vrai peut-il devenir faux ? Les échanges sont
menés par Marjolaine Minot et Günther Baldauf, créateur·ices du spectacle.

Samedi 16 mars à 18h30, après la représentation · Tout public · Sur inscription
auprès de muriel.maggos@amstramgram.ch

Imagine un désert. Un désert où on sait
pas où on est. On sait même pas si on
est sur Terre, ou sur une autre planète...

C'est rond. Le sol, c'est rond.

Imagine, dans ce désert, il y a deux
personnes.

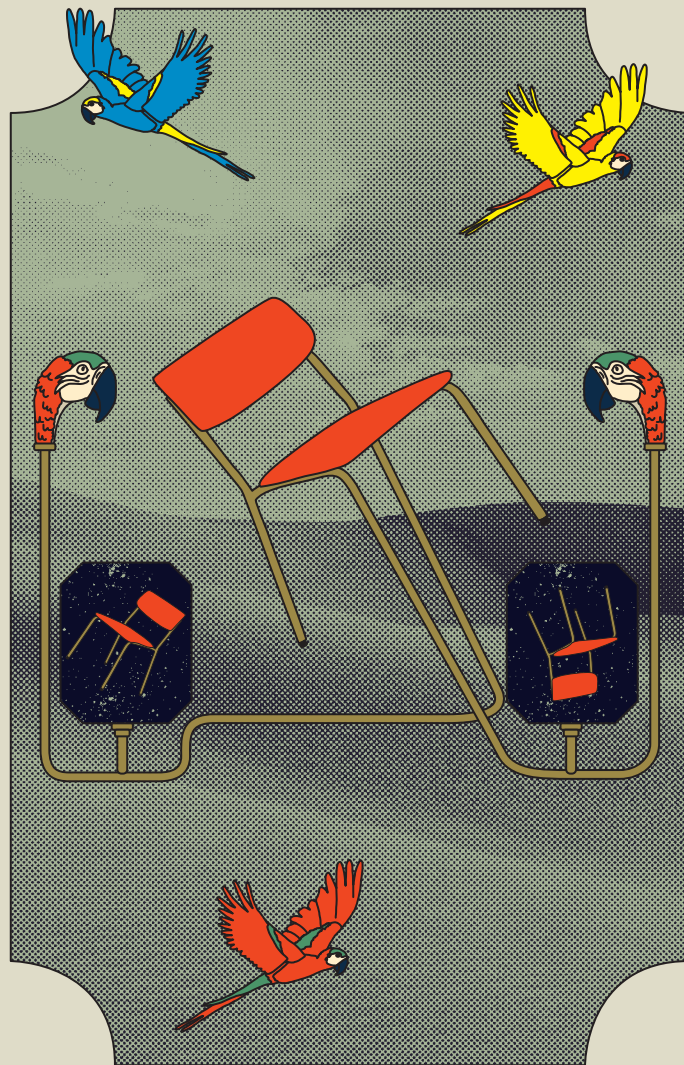
Elles n'ont rien à faire, nulle part où
aller. Alors des pensées viennent... et
des étoiles. Les étoiles, c'est bien,
on peut se baigner dedans.

Je nage dans les étoiles. Une CHAISE
apparaît... et une troisième personne,
qui rencontre les deux autres.

Du coup on est combien ? Attends,
la chaise a disparu... et les autres,
ils sont où ? C'était quoi ? J'ai rêvé ?

Vendredi	8 mars	19h	⋮	Vendredi	22 mars	19h
Samedi	9 mars	17h	⋮	Samedi	23 mars	17h
Dimanche	10 mars	17h	⋮	Dimanche	24 mars	17h
Vendredi	15 mars	19h				
Samedi	16 mars	17h				
Dimanche	17 mars	17h	⋮	Salle Dominique Catton &		
				Nathalie Nath		

CIE MARJOLAINE MINOT | Mise en scène et écriture : Marjolaine Minot et Günther Baldauf | Jeu : Marjolaine Minot, Céline Rey et Christa Barrett | Scénographie : Günther Baldauf et Sam & Fred Guillaume | Images et animation : Sam & Fred Guillaume | Construction scénographie : Ateliers du Lignon | Lumière : Rémi Furrer | Constructeur objets : Jean-Marie Mathey (*en cours*) | Musique, univers sonore : Lionel Aebischer | Costumes : Cinzia Fossati (*en cours*)



POURRITURES

SÉBASTIEN OLIVIER, SARA USLU, ALEXANDRA GENTILE

CLOWN CONTEMPORAIN · RECRÉATION AM STRAM GRAM

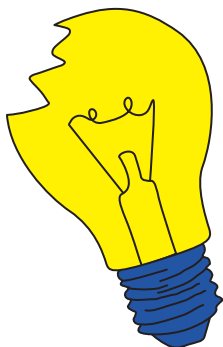
DÈS 11 ANS · DURÉE 1H

Du 19 au 28 avril

En scolaire du 18 au 26 avril



Sortie RELAX le samedi 20 avril à 17h (voir p.95).



La rencontre fantastique entre deux clowns
que tout oppose... drôle et épique !

SAMEDI ÇA ME DIT
Tout est moisi !

Rencontre avec les artistes et discussion : et si ce que l'on pensait pourri était une victoire ? Et la débâcle une réussite ? Parlons flops, déboires et rebondissements. N'est pas moisi ce que l'on croit !

Samedi 27 avril à 18h, après la représentation · En famille dès 11 ans
Sur inscription auprès de marcel.maggos@amstramgram.ch

Il y a une lumière sous la porte.
Je la pousse... J'entre dans le royaume
d'ORIGAN. Son trône, c'est un escabeau,
son pays, il est tout-en-cartons, avec
aussi des plastiques, des câbles, des
fumées. Il dit : « C'est MOI ça, et c'est
IMMMMMMMENSE ! »

Il veut montrer au public un truc
incroyable. Alors « Musique ! », il dit.
Pas de musique. Juste une petite radio
qui fait deux ou trois sons.

« Musique ! » il reedit. Et là, c'est
magnifique. Quand Origan chante,
c'est... ZUT ! Coupure de courant,
Origan sort réparer, vite ! Mais là,
AAAH ! ROGNURE en profite pour
entrer, elle traîne un petit animal
avec elle, c'est une CAGETTE sur
pattes avec une BRIQUE dedans.

Quand ORIGAN revient et découvre
que ROGNURE s'est installée dans son
royaume... ça fait... ouh... ouh là... ouh...
ouuuh là là...

Vendredi	19 avril	19h		Samedi	27 avril	17h
Samedi	20 avril	17h		Dimanche	28 avril	17h
Dimanche	21 avril	17h				
Jeudi	25 avril	19h		Salle modulable		
Vendredi	26 avril	19h				

CIE J'SAIS QUE MA MÈRE ELLE AIMERA PAS | Écriture et jeu : Sébastien Olivier,
Sara Uslu | Écriture et mise en scène : Alexandra Gentile | Création lumière : Benjamin
Deferne | Régie lumière : Loane Ruga & Loïc Rivoalan, en alternance (*en cours pour les
représentations à Am Stram Gram*) | Administration : ECA – Lino Eden | Photographies :
Sophie Le Meillour et Diana Meierhans | Vidéos : Sophie Le Meillour & Cie J'sais que ma
mère elle aimera pas | Création dessins et cartes postales : Zoé Vuailat



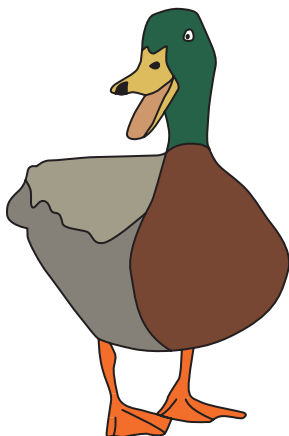
POIL DE LA BÊTE

JUAN COCHO, DIANE DUGARD, GUILLAUME MARSALET

ANIMAUX & THÉÂTRE · DES 3 ANS · DURÉE 55 MIN

Du 3 au 5 mai

En scolaire les 2 et 3 mai



Un spectacle dont les stars sont à plumes
et à poils... du jamais vu !

Regarde, c'est Diane et Juan, ils
reviennent à Am Stram Gram avec...
leurs POULES !

Je les compte, elles sont toutes là. Alba,
Grisette, Arlette, Aude, Samantha...

OH ! Des petits nouveaux, un troupeau
de... CANARDS !

Ils tourbillonnent sur scène, bien
rythmés, serrés, ensemble, ballet de
pattes palmées.

Une LOUVE les guide, elle court, les
rassemble. Comme avec des moutons,
sauf que là, c'est des canards, et qu'elle
ne les mange pas.

Tu sais, les canards ont le trac, parfois.
Le théâtre, c'est leur première fois.

Alors, quand ça arrive... une des poules
descend de son immmmmmense arbre à
poules, sur scène, au milieu d'eux...

chhhhhhhhhh ça les apaise.

.....
Vendredi 3 mai 19h : Salle Dominique Catton &
Samedi 4 mai 17h Nathalie Nath
Dimanche 5 mai 17h :
.....

.....
CIE DES PLUMES | Conception et jeu : Juan Cocho, Diane Dugard, Guillaume Marsalet |
Création lumière et régie : Yann Cacciuttolo | Construction : Arnaud Destrée
.....



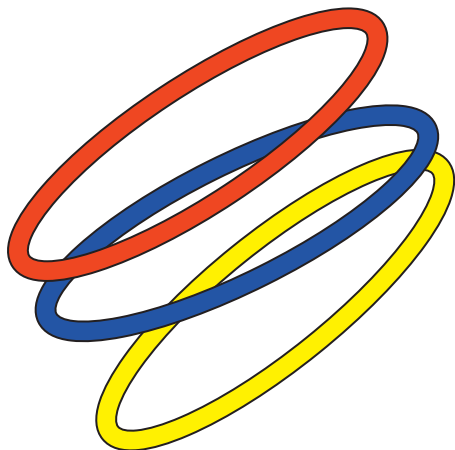
OH C'EST QUOI ÇA ?

RAFFAELLA GARDON, L'ENCYCLOPÉDIE DE LA PAROLE

THÉÂTRE · DES 2 ANS · DURÉE 40 MIN ENVIRON

Du 15 au 19 mai

En scolaire les 16 et 17 mai



Voyage pour tout-es-petit-es dans une
constellation de paroles.

LA TOUTE-PETITE. Oh c'est quoi ça ?

ELVAN. Des paroles, des tas de paroles,
d'adultes, d'enfants, de bébés.
Elles remplissent l'espace,
dans plein de langues.

LA TOUTE-PETITE. Oh c'est quoi ça ?

ELVAN. De la musique,
comme une partition de mots,
qui sortent des bouches,
du garçon et de la fille.

LA TOUTE-PETITE. Oh c'est quoi ça ?

ELVAN. Un mobile géant,
des lumières, des formes,
au-dessus de ton berceau.

Chauve-souris fantôme

We bomb

Le petit bidon

Couché assis debout

Tam ! Tam ! Boum !

I would like to buy a hamburger

Con una palabra

KumKumam

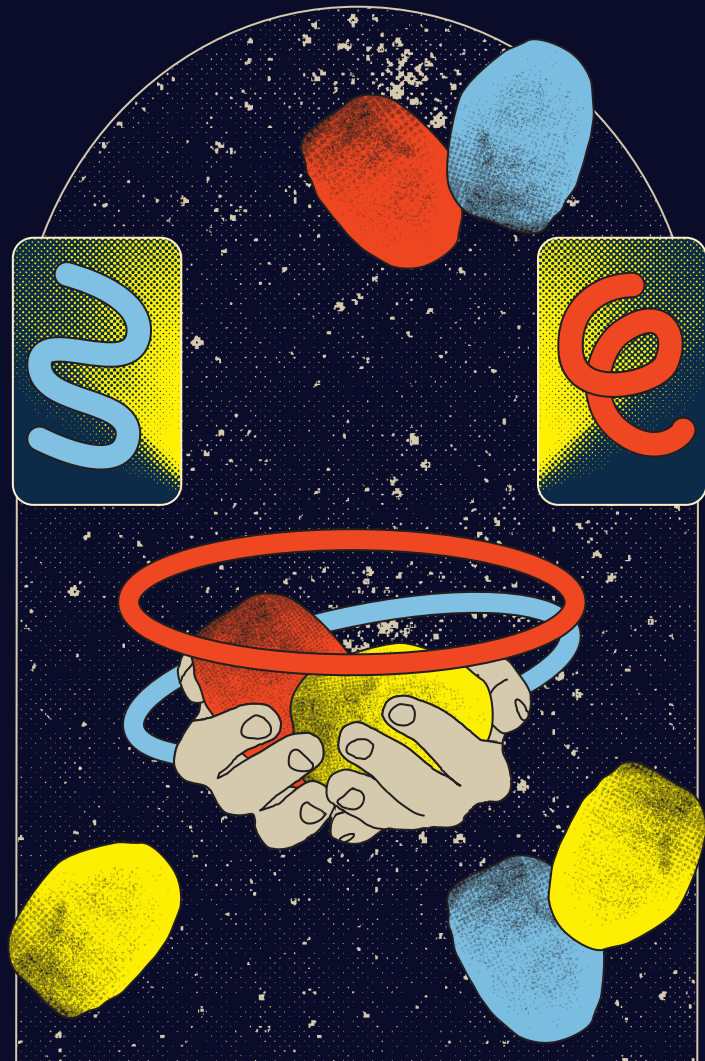
LA TOUTE-PETITE. Oh c'est quoi ça ?

ELVAN. Un nuage de paroles.

Viens, on se promène dedans.

Mercredi	15 mai	10h et 16h	Salle Dominique Catton & Nathalie Nath
Samedi	18 mai	10h et 16h	
Dimanche	19 mai	10h et 16h	

CIE ÉCHELLE 1:1 | Composition : Nicolas Rollet | Mise en scène : Raffaella Gardon | Interprétation : Daniel Collados Blasco et Raffaella Gardon | Dramaturgie : Caroline Masini | Scénographie : Antonin Heck | Lumière : Valentin Bodier | Administration et production : Edwige Dousset | Production et diffusion : Garance Crouillère | Assistées de : Solène Lemoine | Spectacle sélectionné par La Couveuse, dispositif de soutien des nouvelles écritures scéniques dédiées à la petite enfance (détails p.116)



LE JOUR J DE MADEMOISELLE B.

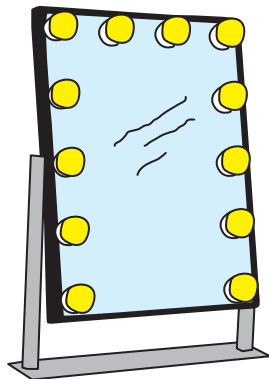
DANS LE CADRE DE L'AGORA *LES AMOURS*

GABRIEL F.

.....
THÉÂTRE, CABARET ENFANTS · DES 8 ANS · DURÉE 1H ENVIRON

Du 24 au 26 mai

En scolaire les 23 et 24 mai
.....



.....
Une lettre d'amour aux actrices, au public,
à la magie du théâtre.
.....

Mademoiselle B. était une grande comédienne, trèèèèèè célèbre. Et puis un jour, elle a disparu, sans qu'on sache JAMAIS pourquoi.

Aujourd'hui, elle revient sur scène. C'est le jour J de son grand retour.

Mais, quand le rideau se lève, panique ! Elle voit, dans la salle... des ENFANTS !

Et les enfants, Mademoiselle B. en a une peur VIOLETTE. Alors elle pousse un

criiiiiiii

BBBBBRRRRRRROUUUU ! ça secoue de partout... tourbillon de fauteuils, de spectateurs, d'actrices. On dirait que le théâtre nous emmène... dans le passé !

On atterrit des semaines en arrière, au début des répétitions, dans L'ENVERS DU DÉCOR.

On y découvre les mystères du théâtre... et ceux de Mademoiselle B.

Vendredi	24 mai	19h	⋮	Salle modulable
Samedi	25 mai	17h	⋮	
Dimanche	26 mai	17h	⋮	

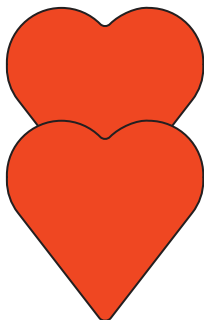
Spectacle librement inspiré du roman graphique de Marco Michelangelo | Avec : Gabriel F., Marco Michelangelo, Marti Güell | Voix off : Stéphane Piveteau | Collaboration artistique : Parelle Gervasoni | Scénographie : Marc Lainé | Construction décor : Atelier MC2: Maison de la Culture de Grenoble | Musique : Marco Michelangelo | Lumière : Julien Soulier | Son : Yann Sandeau | Costumes : Lise Bissardon | Maquillage et perruques : Corinne Tasso, avec le soutien de l'atelier costumes de la MC2: Maison de la Culture de Grenoble



LES AMOURS

AGORA

WEEK-END INTERGÉNÉRATIONNEL
CRÉATION AM STRAM GRAM · TOUT PUBLIC
Du 24 au 26 mai

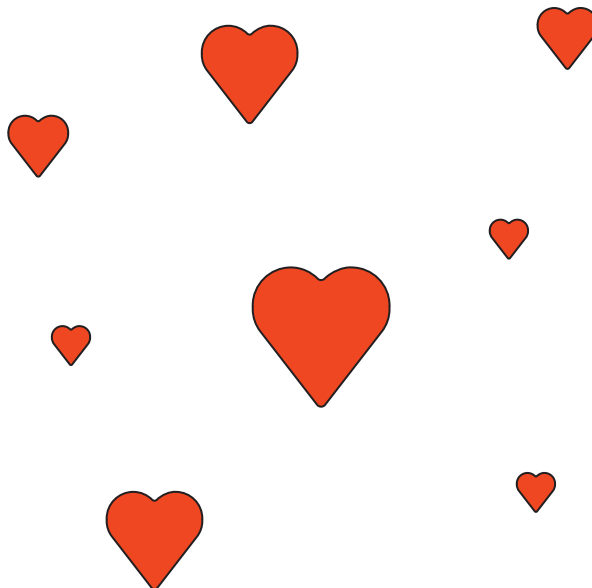


Trois jours de fête pour plonger dans le sentiment le plus
fou de la Terre !

Le Théâtre Am Stram Gram devient une Agora pour toutes les générations, un marché aux nouvelles du monde. Des surprises artistiques partout, de la petite à la grande salle, dans les couloirs, sur le toit ! Au centre, le foyer se transforme en place du village où l'on peut échanger, s'amuser, réfléchir, se promener, participer à des ateliers...

C'est un week-end de fête.
Avec des jeux, des ateliers, des films,
des spectacles.

On plonge dans l'amour.
LES amours.



Il y en a PLEIN.

.....
Vendredi 24 mai
Samedi 25 mai
Dimanche 26 mai
.....

..... Programme détaillé
..... en cours de saison
.....



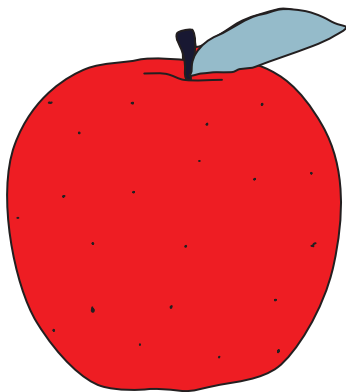
LA POMME EMPOISONNÉE

JULIE ANNEN

THÉÂTRE · DES 7 ANS · DURÉE 1H

Le 21 octobre

Au Théâtre du Casino d'Évian-les-Bains



Une pomme rouge empoisonnée est posée sur la table...
Qui l'a placée là ? La belle-mère ou la belle-fille ?

C'est un spectacle autobiographique. En 2015, Julie Annen, metteuse en scène, quitte la Belgique pour venir s'installer en Suisse avec son mari actuel. Elle a deux garçons et lui, une fille : Ana. Julie devient alors officiellement sa « marâtre ». Faute de modèle satisfaisant, Julie et Ana ont dû apprivoiser ce nouveau lien, composer à quatre mains une relation toute neuve, en déjouer les pièges, en découvrir les trésors cachés.

La Pomme empoisonnée est une pièce sur la famille recomposée. Elle raconte le cheminement vers une complicité inattendue, née malgré les disputes, malgré les incompréhensions. C'est le témoignage authentique d'un amour qui a trouvé son chemin et a su dépasser les préjugés ; un moment de théâtre pour ouvrir le dialogue sur les nouveaux modèles familiaux qui, loin d'appauvrir le concept de famille, le font grandir et lui donnent des couleurs inédites.

Offre spéciale : dans le cadre du projet Circulac'tions et du Festival des P'tits Malins, nous vous proposons une journée à Évian-les-Bains. Départ de Genève à 8h30, puis retour flexible selon les envies de chacun·e. Trajet Léman Express offert grâce au Conseil du Léman et tarif préférentiel pour le spectacle.

Samedi 21 octobre 10h30

CIE RUPILLE 7 | Texte : Julie Annen avec la participation d'Ana Bellot et du reste de la famille | Mise en scène : Julie Annen | Jeu : Diana Fontannaz et Ninon Perez | Scénographie et costumes : Tibo De Coster et Charly Kleiner mann | Construction décor : Atelier Antilope – Léo Bachman | Assistanat à la mise en scène : Margot Le Coultre | Soutien dramaturgique : Diana Fontannaz et Charly Kleiner mann | Vidéo : Eric Bellot | Son : Félix Bergeron | Lumière : Gilbert Maire | Régie : Armand Pochon

DYLAN ET LE FANTÔME

LE THÉÂTRE, C'EST (DANS TA) CLASSE

THOMAS FLAHAUT, TAMARA FISCHER

DANS LES CLASSES GENEVOISES DU 22 JANVIER AU 2 FÉVRIER

Pour les élèves des établissements de secondaire I et secondaire II

Représentations en salle de classe, suivies d'un temps de médiation



« Dylan c'était autre chose avant d'être une blessure. »

Une salle de classe, dans un collège ou un lycée. Un jeune homme entre, il est venu s'y réfugier. Que fuit-il ? Cette salle de classe, c'était la sienne... et celle de Dylan.

Dylan et le fantôme est la création 2023 du dispositif Le Théâtre, c'est (dans ta) classe, développé par Am Stram Gram depuis plus de dix ans : une commande d'écriture à un·e auteur·ice, un monologue pour un·e acteur·ice, et le théâtre qui fait irruption au milieu des tables et des devoirs. Urgence des artistes d'être avec la jeunesse, sans surplomb ni démagogie.

Ce dispositif est rendu possible grâce à l'implication des structures et des enseignant·es partenaires, au soutien du programme Ecole&Culture du Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse de la République et canton de Genève.

Pour cette édition comme pour la précédente, Le Théâtre, c'est (dans ta) classe – développé conjointement avec Les Scènes du Jura – se déploie désormais sur deux périodes de cours : le temps de la représentation, suivi d'un temps d'échange entre les élèves, l'acteur·ice et un·e médiateur·ice.

ÉDITION 23 – 24

Pour le Théâtre Am Stram Gram

Reprise création 22 – 23

Texte : Thomas Flahaut

Mise en scène : Tamara Fischer

Jeu : Nadim Ahmed, Julien Blasutto,
Cédric Djedje, en alternance

Pour Les Scènes du Jura – Scène nationale

Texte : Héloïse Desrivières

Mise en scène : Céline Chatelain

Jeu : (en cours)

Résidence dans les établissements scolaires genevois

• Du 11 au 15 décembre 2023, et
du 15 au 19 janvier 2024

Représentations dans les établissements scolaires

• Du 22 janvier au 2 février 2024
dans le canton de Genève
• Du 5 au 16 février 2024 dans
le Jura français
• Dates à venir en Suisse romande



SAISON DES ACTIONS CULTURELLES

Au théâtre

SAMEDIS ÇA ME DIT

Des rendez-vous pour les familles, gratuits, joyeux, créatifs, récréatifs, au rythme des spectacles de notre saison.

- Samedi 7 et dimanche 8 octobre, 10h et 11h30
Une sirène sous la scène
Visite du théâtre au casque.
Tout public (p.16)
- Samedi 4 novembre, 14h30
Mini-mondes
Fabrication d'un monde miniature.
En famille dès 7 ans, avant la représentation de *Gretel, Hansel et les autres* (p.24)
- Samedi 9 décembre, 10h45
Arche de Noé en plein désert
Création d'animaux en papier.
En famille dès 4 ans, après la représentation de *Circles* (p.44)
- Samedi 3 février, 14h30
Dessine ton incroyable costume
Dessiner son costume le plus fou.
En famille dès 7 ans, avant la représentation de *Seule dans ma peau d'âne* (p.52)
- Samedi 16 mars, 18h30
La vérité vraie... c'est quoi ?
Discussion philo avec Marjolaine Minot et Günther Baldauf. Tout public, après la représentation de *C'est beau et c'est pas grave* (p.64)

- Samedi 27 avril, 18h
Tout est moi !
Rencontre avec les artistes et discussion.
En famille dès 11 ans, après la représentation de *Pourritures* (p.68)

Informations et inscriptions auprès de
muriel.maggos@amstramgram.ch

- Décembre 2023, autour du spectacle *Ollie* (p.40)
Planches (bande dessinée et skate)
Sur le mur du foyer, découvrons les planches des étudiant-es de l'École supérieure de bande dessinée et d'illustration de Genève.

INCLUSION

Une sortie RELAX est un type de représentation inclusive qui facilite l'accès au théâtre pour toutes et tous, en partenariat avec le Département de la cohésion sociale de la République et canton de Genève.

- Présentation du programme RELAX 23 – 24 des institutions culturelles du canton de Genève le samedi 30 septembre à 15h, avec les représentant-es des associations concernées · Verrée à 16h, représentation de *Dégueu* (p.16) à 17h

- Sortie RELAX pour une représentation de *Dégueu* (p.16) le samedi 30 septembre, et présentation du panneau réalisé en FALC sur la sexualité et le handicap, en collaboration avec l'association INSOS

- Sortie RELAX pour une représentation de *Pourritures* (p.68) le samedi 20 avril

Informations et inscriptions auprès de
muriel.maggos@amstramgram.ch

Accessibilité pour les personnes malvoyantes/aveugles, malentendantes/sourdes en partenariat avec l'association Écoute Voir.

- Traduction en langue des signes pour une représentation de *Dégueu* (p.16) le samedi 30 septembre
- Traduction en langue des signes pour une représentation de *C'est beau et c'est pas grave* (p.64) le samedi 16 mars

Réservations directement auprès de
lsf@ecoute-voir.org ou par SMS au 079 956 98 34

IMPROMPTUS MUSICAUX AVEC LA HAUTE ÉCOLE DE MUSIQUE DE GENÈVE – NEUCHÂTEL

Plusieurs fois dans la saison, des musicien·nes de la HEM proposeront des moments musicaux durant lesquels on pourra écouter, rêver, discuter et pourquoi pas... essayer !

FÊTE DU THÉÂTRE

Du vendredi 6 au dimanche 8 octobre

Depuis 2013, tous les ans au mois d'octobre, la Fête du Théâtre célèbre... le théâtre, sous toutes ses formes ! Cette année le Théâtre Am Stram Gram prend part à l'événement avec le spectacle *Dégueu* (p.16) de la Cie Mokett, ainsi que la proposition *Une sirène sous la scène*, une visite au casque à la découverte des secrets du théâtre le samedi 7 et le dimanche 8 octobre.

ANTIGEL

Antigel rassemble les publics, mélange les disciplines et valorise le patrimoine culturel de toute la région depuis ses débuts en 2011. Le festival propose trois semaines intenses de safari culturel à travers les communes genevoises et étendu au Grand Genève. Le Théâtre Am Stram Gram est heureux de collaborer avec Antigel pour le spectacle *Mirkids* (p.56), de Jasmine Morand, du 9 au 18 février.

BORDS DE SCÈNE

À l'issue de certaines représentations publiques et scolaires, pour échanger avec les artistes.

LES AVENTURIER·ÈRES VONT AU THÉÂTRE

Une sortie culturelle privilégiée pour les enseignant·es à la découverte des scènes qui font la richesse de Genève.



LES REPORTERS

QU'EST-CE QUE C'EST ?

Des élèves viennent voir les spectacles et rédigent des critiques de théâtre. Sous l'impulsion de Leyla Tatzber, enseignante, l'école primaire des Cropettes publie le journal *Le canard décbaté*. Les élèves des Cropettes ont été les premiers à bénéficier d'une carte de presse du Théâtre Am Stram Gram lors de la saison 22 – 23.

ET POUR MON ÉCOLE COMMENT ÇA MARCHE ?

Demande à ton enseignant·e d'écrire à muriel.maggos@amstramgram.ch pour qu'il ou elle t'obtienne une carte de presse du Théâtre Am Stram Gram. Le théâtre t'offre alors l'accès au spectacle (et un tarif réduit à l'adulte qui t'accompagne). Des extraits de ton article pourront être publiés sur nos plateformes numériques. Les Reporters est un projet ouvert à toutes les écoles du canton, de primaire ou secondaire.

EN COMMUN, EN COMMUNE

Le Théâtre Am Stram Gram permet aux communes du canton de proposer à leurs habitant·es de découvrir un spectacle autrement : réservation prioritaire et tarif préférentiel, visite, médiation et verre de l'amitié avant le spectacle. Mobilité et arts vivants font bon ménage ; on vient vous chercher, on vous ramène ! Groupe de 50 personnes maximum.

VASY

QU'EST-CE QUE C'EST ?

Une carte pour se rendre au théâtre sans les adultes. Tu es en secondaire I ou en secondaire II ? Viens entre ami·es au théâtre, SANS parents et SANS profs.

COMMENT ÇA MARCHE ?

- Constituez un groupe ;
- Recevez chacun·e une carte VASY qui permet de bénéficier d'un tarif spécial (10 CHF) et d'un sirop offert ;
- Ces cartes ne sont pas nominatives et peuvent être prêtées ;
- Appelez le 022 735 79 24 ou écrivez à info@amstramgram.ch pour réserver.

La carte VASY donne également accès gratuitement à toutes les répétitions générales publiques. Sur demande, il sera possible de rencontrer des artistes de la saison, et de visiter le théâtre.

PARCOURS INTERGÉNÉRATIONNEL AVEC LA MARMITE

Le Théâtre Am Stram Gram se joint à La Marmite pour inventer un nouveau parcours culturel, avec l'École des Mamans de la Jonction (association K@yu.integration). Plus de détails sur lamarmite.org.

Tapis rouge

« On n'arrête pas les oiseaux migrateurs. »

Omar, exilé soudanais à Genève

Un tapis rouge déroulé devant les communautés des quatre coins du monde qui arrivent à Genève, un chemin où tous les possibles vibrent, où les langues se mêlent, où l'esprit de rencontre et de famille trouve de nouvelles expressions.

Dans notre canton existent de nombreux lieux où logent des familles et des jeunes mineur·es non accompagn·es. Avec des comédien·nes, conteur·euses, danseur·euses, réalisatrices, le Théâtre Am Stram Gram vient dans ces lieux dérouler son « tapis rouge » : une scène, un espace de création. Tout ce qui peut ouvrir une fenêtre et permettre au vent du large de pénétrer des espaces clos, tout ce qui peut faciliter la rencontre avec des personnes que l'on connaît si peu, nous le tenterons : avec nos savoir-faire, nous jouerons avec celles et ceux venu·es de tous les points cardinaux et partagerons nos histoires.

- Avec les familles du foyer du Bois-de-Bay, Violeta Hodggers et le collectif du Feu de dieu
- Avec les enfants du foyer des Tattes, Iona d'Annunzio et l'association Super Licorne
- Avec des jeunes de huit nationalités, et Amir Besmillah, Cédric Gagneur, Ariane Catton Balabeau, Murielle Bechame ; en partenariat avec le Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH)

Avec le soutien de l'Office fédéral de la culture, de la République et canton de Genève, de l'Hospice Général et du Fonds Mécénat SIG

Hors-les-murs

HORS-PISTE

Du lundi 19 au vendredi 23 février

En collaboration avec le Théâtre des Marionnettes de Genève, Camarada et le Collectif Touche Noire

Au commencement, le ou la marionnettiste construit sa marionnette, son instrument, comme un prolongement de lui-elle. Et l'acteur·ice, que construit-il·elle ? Quels sont ses instruments, ses outils ? Son corps, sa voix, ses souvenirs, un texte ? Pendant une semaine, on explore, on manipule, on construit, on interprète, et on découvre les trésors qui surgissent quand on met deux arts en vis-à-vis. L'objectif de cet atelier ? Rendre le théâtre accessible par l'action, la participation.

Dès 6 ans · Intervenant·es : Fidèle Baha, Joëlle Lüthi, Isabelle Matter, Joan Mompert, Anne-Sophie Piachaud

LE THÉÂTRE AM STRAM GRAM ET LA SOCIÉTÉ DE LECTURE

• Autour du spectacle *Gretel, Hansel et les autres*, Joan Mompert mènera deux ateliers Bouche À Oreille à la Société de Lecture, les 4 et 5 novembre

• Offre pour les membres de la Société de Lecture : possibilité de réserver dès le début de la saison des places pour *Circles* (dès 2 ans, les 9 et 10 décembre) et pour *Seule dans ma peau d'âne* (dès 7 ans, du 2 au 4 février)

• Ateliers lecture à voix haute petits-enfants & grands-parents, avec la comédienne Hélène Hudovernik, à la Société de Lecture

Plus d'infos sur societe-de-lecture.ch ou au +41 22 311 45 90

CINÉMAS DU GRÜTLI

Dans le cadre de notre partenariat Clap ! Clap ! avec les Cinémas du Grütli, les spectateur·ices des deux institutions bénéficient de tarifs réduits pour certains événements (sur présentation des billets).

Programme détaillé en cours de saison

MAIS AUSSI...

Ateliers-Mobiles avec le GIAP – Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire.

Pour les écoles

À BORD DE L'ART VIVANT PARCOURS 23 – 24

Un dispositif pensé pour les classes, de la primaire au secondaire II, pour aborder les arts en liberté. Il est composé de cinq parcours, qui ont pour dénominateur commun l'implication active, créative de l'élève. L'intention du Théâtre Am Stram Gram : considérer que chaque enfant, chaque adolescent·e, est créateur·ice. Que chacun·e a autant ses tentatives à faire et son mot à dire sur l'art que celles et ceux qui travaillent au plateau. Que chacun·e a la capacité d'organiser la vie et l'art autrement. À nous de lui en donner les moyens.

ÉCOLE PRIMAIRE UNE VISITE À 360 DEGRÉS !

Au programme de ces deux jours au théâtre : une visite de fond en comble des lieux, un atelier créatif autour des métiers du théâtre, une expérimentation avec du matériel scénographique, un parcours sonore et immersif, un temps de découverte actif du jeu d'acteur·ice, un goûter à thème, une représentation et des activités pour en parler.

ÉCOLE PRIMAIRE BOUCHE À OREILLE

Le projet Bouche À Oreille a pour double objectif la diffusion de textes de théâtre contemporain jeune public et la valorisation de la lecture à voix haute. Il s'adresse aux enfants des degrés 6P à 8P. Il s'agit d'une série de rencontres pendant lesquelles des comédien·nes traversent avec les enfants des scènes d'œuvres dramatiques pour la jeunesse et les

invitent à les mettre en voix. La lecture à haute voix permet de dynamiser la créativité et le rapport à la lecture, de capter la vie des textes. Une lecture-restitution conclut ces rencontres et chaque élève reçoit une des pièces lues, pour conserver les traces de l'expérience vécue. Le projet Bouche À Oreille est né en 2018 sous l'impulsion du Petit Théâtre de Lausanne. Il est animé par Joan Mompert et Raphaël Archinard.

SECONDAIRE I
PRISE DE RISQUES
Pourquoi prendre des risques ? Pourquoi avons-nous besoin de nous mettre en danger ? Quel procédé chimique agit en nous ? Est-ce que le risque est le sel de la vie ou... un écueil à éviter ? Avec une slameuse et un danseur, explorons ces questions, et sautons dans le vide ! En lien avec le spectacle *De bonnes raisons* (du 14 au 20 octobre, voir p.20).

SECONDAIRE I ET II
IMPRO-PHILO
Pour libérer l'expression et travailler sans enjeu de résultat. Pour révéler et découvrir. Convaincu·es que leur parole leur appartient et qu'ils et elles ont beaucoup à dire, nous offrons aux jeunes un espace durant quatre rencontres en classe. Avec une comédienne et l'association proPhilo nous marcherons ensemble sur le fil.

SECONDAIRE II – CFPP Châteline CINÉ-ROMAN

Inspiré de l'objet cinématographique de Chris Marker *La Jetée* (1962). Les élèves écriront un texte, réaliseront un travail photographique et créeront un univers sonore pour aboutir à un photo-roman. Avec des élèves du CFPP Châteline, Ariane Catton Balabeau, Sahar Suliman, et Jean Faravel.

MAIS AUSSI...

- Sur demande, interventions en classe en amont et en aval des représentations scolaires ;
- Sur demande, visite du théâtre pour les classes ;
- Mise à disposition de fiches pour tous les spectacles, ainsi que de dossiers pédagogiques pour les créations Am Stram Gram, disponibles sur amstramgram.ch.

SPECTACLE MUSICAL PEER GYNT D'HENRIK IBSEN

« C'est en Norvège, pays que l'on dit hanté par les trolls, que vit Peer Gynt. Il est vif et malicieux et ne songe qu'à se battre. De plus, il ment comme il respire. Après un mauvais coup, il fuit son village et part à l'aventure pour découvrir le monde. Un long voyage qui le mène au cœur de la Norvège profonde, puis, au-delà des mers... et qui s'achèvera par un retour au pays natal. »

Mercredi 27 mars 19h30
à l'Institut Florimont
Réservation à culture@florimont.ch

En collaboration avec
l'Institut Florimont
Avec l'Ensemble Variante
(Christophe Sturzenegger et
Julie Fortier Sturzenegger)
Mise en scène par Joan Mompert, avec
des élèves de 9^e de l'Institut Florimont
Narrateur : Quentin Teixeira

ATELIERS THÉÂTRE

Ateliers hebdomadaires pour enfants et adolescent·es

Des ateliers pendant toute la saison, pour les enfants et les adolescent·es, réparti·es en fonction de leur âge et accompagné·es par une équipe de pédagogues et de professionnel·les de la scène – comédienn·es, auteur·ices, metteur·es en scène. Dans chacun des ateliers nous allons découvrir ensemble, par l'art théâtral, ce que chaque présence, corps, voix, caractère, impulsion, émotion, peut avoir d'unique. Nous allons nous familiariser avec les textes, cultiver le goût des mots, le partager avec les autres, et jouer avec l'indicible. Au programme : technique vocale, conscience du corps, écoute et concentration à travers des jeux, improvisations, lectures et interprétations de textes. Ici au théâtre, on grandit ensemble : c'est l'engagement, la participation de chacun·e qui donnent sa force, sa valeur et son identité unique au groupe !

Enfants I	Mardi 16h30-17h30	6-8 ans
Enfants II	Mercredi 15h-16h30	8-10 ans
Enfants III	Jeudi 16h45-18h15	10-12 ans
Enfants IV	Mardi 17h35-19h05	11-13 ans
Ados I	Mercredi 13h25-14h55	12-14 ans
Ados II	Mercredi 16h35-18h05	15-15 ans
Ados III	Jeudi 18h20-19h50	14-16 ans

De 6 à 16 ans · De fin septembre à fin mai

Tarifs :

550 CHF pour l'atelier des 6-8 ans (1h)

650 CHF pour tous les autres ateliers Enfants et Ados (1h30)

Intervenant·es des ateliers hebdomadaires : Raphaël Archinard, Cécile Adèle Basset, Charlotte Chabbey, Hélène Hudovernik, Safi Martin Yé, Joan Mompert, Marc-André Müller, Rafael Smadja, Valérie Tacheron

Atelier intergénérationnel de fantaisie dissidente

Découvrir l'art théâtral avec un metteur en scène et un chorégraphe au contact des paysages textuels, urbains, naturels. Se donner de l'audace, cultiver la joie par le jeu et l'improvisation. Traverser d'autres cultures et se découvrir soi, sur les planches, en interprétant sa propre poésie. L'atelier intergénérationnel du Théâtre Am Stram Gram est mené par Joan Mompert et Rafael Smadja.

Dès 15 ans

Du 11 octobre à fin mai, 24 ateliers
et un stage intensif d'un week-end

Mercredi 18h15 – 20h15

Tarif : 850 CHF

Informations et inscriptions auprès de Valérie Tacheron,
ateliers@amstramgram.ch

Toute personne qui rejoint les ateliers hebdomadaires prend part à la vie du théâtre et reçoit un Pass qui permet d'accéder à des tarifs préférentiels pendant toute la saison. Les ateliers théâtre se clôturent par une présentation de travail, en fin de saison.

PROJET DEMAIN

Théâtre Am Stram Gram Centre international de création, partenaire de l'enfance et la jeunesse

« Accepter la disposition des enfants au changement. Leurs urgences. Nous sommes leurs partenaires. Elles et ils sont les architectes. »

Qu'est-ce qu'un théâtre partenaire de l'enfance et la jeunesse ? Un théâtre qui cultive une relation horizontale avec le jeune public. Où les artistes qui créent et les personnes qui travaillent considèrent les enfants et la jeunesse dans un rapport d'égalité. Où le regard des enfants, qui a quelque chose d'unique à offrir au monde et à l'art, est accueilli sans tentative de formatage. Où tout part de l'enfance et se déploie à partir d'elle. C'est un lieu rêvé aussi pour tous les adultes en quête de dialogue avec les jeunes générations, pour un futur désirable. Où s'inventent des formes surprenantes qui s'affranchissent du regard nostalgique des adultes sur leur propre passé, pour représenter l'enfance et l'adolescence au présent, avec ce qu'elles ont à offrir aujourd'hui au monde de demain.

Le projet DEMAIN a démarré avec l'arrivée de Joan Mompert au Théâtre Am Stram Gram, à l'été 2021. Le projet DEMAIN, c'est... Du théâtre. De la musique. Du cirque. De la danse. Des artistes de Genève, de Suisse et du monde. Des Agoras. Des ateliers de pratique artistique pour tous les âges. Des parcours créatifs pour les classes. Des gestes réparateurs, d'émancipation. Un esprit populaire. De la fantaisie dissidente. Des interrogations, partout. De la joie à servir l'enfance. À servir la jeunesse.

L'élan de partage en moteur.

RÉGÉNÉRATION

Régénération est une plateforme hybride (in situ et numérique) qui souhaite refonder les relations intergénérationnelles et transgénérationnelles, en créant des conditions inédites de dialogue et d'échange entre enfants, jeunes et adultes. L'ambition est d'ouvrir de nouvelles perspectives sociales, politiques mais aussi affectives, en permettant, par une horizontalité relationnelle, aux jeunes et aux enfants de s'exprimer et de s'engager de façon pleine dans ce monde.

Le Théâtre Am Stram Gram et l'artiste enseignante-chercheuse Caroline Bernard (compagnie Chemins de traverse) s'associent à des enfants et à des jeunes, ainsi qu'à un collectif d'artistes, de dramaturges, de pédagogues et à une spécialiste des réseaux sociaux, pour parvenir à créer une constellation pluridisciplinaire active.

Les arts vivants serviront de catalyseur pour que cette constellation initie des rencontres à dimension performatives, afin de stimuler des prises de parole inédites. Les résultats de ces échanges seront publiés sous forme d'articles, de podcasts, de vidéos, sur une plateforme numérique dédiée, consultable en libre accès par toutes et tous.

AGORAS NOMADES

Depuis 2021, le Théâtre Am Stram Gram a organisé plusieurs Agoras pilotes thématisées pour proposer à ses publics des focus en adéquation avec les grandes questions qui animent l'enfance et la jeunesse d'aujourd'hui. Ces Agoras ont traversé des thématiques comme le réchauffement climatique, la place des filles ou les transidentités, en considérant l'enfance, la jeunesse comme des partenaires réelles, qualifiées dans le débat.

Aujourd'hui, pour répondre aux nouvelles mobilités des spectateur·ices, pris·es dans des mouvements plus globaux et moins géographiquement ancrés, il nous semble majeur d'imaginer des Agoras nomades et connectées sur un territoire transfrontalier européen.

Les Agoras pilotes organisées à Genève vont donc, grâce à un projet de collaboration entre le Théâtre de Bourg-en-Bresse – Scène Nationale, le Théâtre de l'Usine à Gaz – Nyon, Les Scènes du Jura – Scène Nationale, le Théâtre Am Stram Gram – Genève et le Théâtre Château Rouge – Annemasse, être construites en partenariat et devenir itinérantes.

Première Agora nomade : *Les Amours*, du 24 au 26 mai 2024
avec l'Usine à Gaz de Nyon (voir p.84).



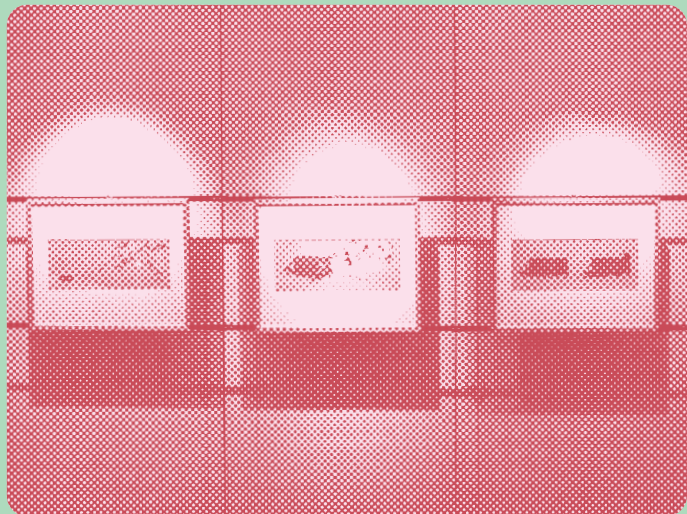
LA GALERIE

Retrouvez tout au long de la saison des propositions pensées en partenariat avec les éditions La Joie de lire, le Fonds cantonal d'art contemporain (FCAC), le Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève (FMAC), les artistes locaux et l'équipe du théâtre. En résonance avec la programmation de la saison, en écho avec des thèmes d'actualité, la galerie du théâtre permet un voyage dans le monde de l'art pour toutes et tous, dans un espace libre de barrières, où l'enfant guide le regard.

.....
La galerie peut être visitée librement durant les heures d'ouverture au public – une heure avant et après chaque représentation – ou sur rendez-vous au 022 735 79 24 et info@amstramgram.ch. Les groupes sont également les bienvenus ; contactez-nous pour discuter des modalités de votre venue.
.....

Consultez toutes les informations sur l'exposition en cours sur notre site internet amstramgram.ch.
.....





LE LIEU

Quand on arrive au 56 route de Frontenex, on découvre un bâtiment d'un seul étage, surplombé de lettres aux couleurs franches, accrochées à une cheminée de verre : elles sont dans le désordre, mais on en saisit le sens d'un coup d'œil...

T H A M T R E G A M R S E A T R A M.

Le Théâtre Am Stram Gram a été fondé par Dominique Catton et Nathalie Nath. Son bâtiment, conçu par les architectes Peter Boecklin et Predrag Petrovic (architectes SIA-FAS, Genève), ainsi que Roland Fabra, Nicola Maeder et Bruno Porcher, est inauguré en 1992 par la Ville de Genève, sous l'impulsion du Conseiller d'État André Chavanne. Il devient rapidement une référence internationale pour la qualité des spectacles qu'il crée ou accueille chaque année. C'est un drôle de bâtiment, une grande galerie creusée dans la terre : plus on descend, plus ça s'ouvre, plus on s'étonne de ce qui se cachait derrière la façade d'un étage. Partout, la lumière passe à travers une immense verrière : on est sous terre mais à ciel ouvert. Peu à peu on découvre...

La Plume

une œuvre aérienne signée
Isa Barbier (2021).

Une galerie

qui accueille des expositions tout
au long de la saison (voir p.108).

Un mandarinier

qui nous accompagne depuis plus
de trois décennies et qui attend avec
impatience l'arrivée, durant l'été,
d'un nouveau compagnon !

Un bar

où les grand-es assoiffé-es et les
petit-es gourmand-es trouvent leur
bonheur à coup de limonades, bières
locales, gâteaux, sandwiches...

Une bibliothèque

où l'on peut bouquiner seul-e ou
en famille : une chouette sélection
imaginée en partenariat avec l'espace
jeunesse de la Bibliothèque municipale
des Eaux-Vives.

Une librairie

pour ramener chez soi des ouvrages en
lien ou pas avec le spectacle que l'on a
vu. Elle existe grâce à un partenariat
avec Payot Libraire.

Deux salles de spectacle

La salle Dominique Catton & Nathalie
Nath, de 337 places en dispositif
frontal, est dotée d'un vaste plateau.
Certains soirs, sur les murs de cette
salle, on peut contempler des étoiles...
La salle modulable est plus intime,
elle peut accueillir environ 90 spec-
tateur-ices.

Un jardin

de 400m² sur le toit, inauguré en 2020...
le Jardin de la Martine. Cultivé en per-
maculture et créé en association avec le
collectif Permaabondance, ce jardin est
chouchouté par un groupe de retraité-es
et des familles des Eaux-Vives, l'équipe
du théâtre, la crèche voisine de la
Madeleine et l'école primaire des
Vollandes. On y trouve des arbres,
des fleurs, des légumes et parfois même
un spectacle y fait son nid !



POUR LES PROS

COURSE D'ÉCOLE DES PROGRAMMATEUR-ICES

Les 2 et 3 mai

Ce rendez-vous incontournable de la création jeune public en Suisse romande est proposé par Catherine Breu (La Gare, Monthey), Sophie Gardaz (Le Petit Théâtre de Lausanne), Isabelle Matter (Théâtre des Marionnettes de Genève) et Joan Mompart (Théâtre Am Stram Gram – Genève). Il se déroule sur 2 jours et dans 4 villes. Une façon réjouissante de resserrer les liens avec les autres régions helvétiques. De Genève à Monthey, en passant par Nyon et Lausanne, les professionnel·les découvrent des spectacles, des présentations de projets, visitent les théâtres, rencontrent les artistes, les compagnies et les directions des théâtres.

LA COUVEUSE

Ce dispositif initié par quatre théâtres permet d'accompagner les nouvelles écritures scéniques dédiées à la petite enfance.

Le Théâtre Paris-Villette, le Théâtre Nouvelle Génération – Centre dramatique national de Lyon, le Théâtre Molière → Sète – scène nationale archipel de Thau et le Théâtre Am Stram Gram – Genève s'associent au sein de la plateforme La Couveuse pour soutenir des compagnies porteuses de projets innovants à l'intention des très jeunes spectateur·ices de 0 à 4 ans.

L'équipe artistique sélectionnée bénéficie de temps de résidence puis de diffusion dans les quatre structures partenaires, ainsi que d'un accompagnement technique et artistique.

En 2022, c'est le projet de Raffaella Gardon *Ob c'est quoi ça ?* qui a été choisi. L'équipe artistique sera accueillie en résidence au Théâtre Am Stram Gram à l'automne 2023, puis le spectacle sera joué du 15 au 19 mai 2024 (voir p.76).

SUR LES ROUTES

CRÉATIONS ET COPRODUCTIONS

OZ

Théâtre / Dès 7 ans /
Création septembre 2022
Robert Sandoz et Joan Mompart
Grrranit · Scène Nationale de Belfort,
le 8 avril 2024 | Les Scènes du Jura – Scène nationale, les 11 et 12 avril 2024 | Théâtre du Passage (Neuchâtel), les 21 et 22 avril 2024 | Théâtre Victor-Hugo de Bagnaux, les 28 et 29 avril 2024 | La Grenouille · Centre théâtre jeune public – Bienne, les 1^{er} et 2 mai
Disponible en tournée pour la saison 24 – 25

BIAIS ALLER-RETOUR

Théâtre / Dès 8 ans /
Création septembre 2021 /
Reprise janvier 2023
Steven Matthews, Cie Don't Stop Me Now
Disponible en tournée pour la saison 24 – 25

LE COLIBRI

Théâtre et musique / Dès 10 ans /
Création mai 2022
Elisa Shua Dusapin, Christophe Sturzenegger, Joan Mompart
Une collaboration entre La Joie de lire, l'Orchestre de la Suisse Romande et le Théâtre Am Stram Gram
Disponible en tournée pour la saison 24 – 25

ALEXE

Performance ludique / Dès 7 ans /
Création novembre 2022
Hinde Kaddour
Reprise au Pommier – Théâtre et Centre Culturel Neuchâtelois, du 23 au 28 janvier 2024
Disponible en tournée pour la saison 24 – 25

OH C'EST QUOI ÇA ?

Théâtre / Dès 2 ans /
Création 2024
Raffaella Gardon, l'Encyclopédie de la parole
Dans le cadre de La Couveuse 2022 – 2024
(voir page précédente)

Contact tournées : aurelie.lagille@amstramgram.ch



CRÉDITS

CRÉATIONS

DÉGUEU

Production

Théâtre Am Stram Gram – Genève

Coproduction

Cie Mokett

Avec le soutien de la Ville de Genève

THE LOFT THEORY

Production

Théâtre Am Stram Gram – Genève

Coproduction

Chemins de Traverser

Avec le soutien de la Ville de Genève

AGORA · L'EAU & L'ALIMENTATION

Production

Théâtre Am Stram Gram – Genève

Avec le soutien de la Ville de Genève et du

Pour-cent culturel Migros

OLLIE

Production

Théâtre Am Stram Gram – Genève

Coproduction

UMA – Urban Move Academy, Urbanity

En partenariat avec les classes de quatuor

à cordes (responsable : Quatuor Voce) et de

composition musicale de la Haute école de

musique de Genève – Neuchâtel

Remerciements à la Fondation MAEF

Avec le soutien de la Ville de Genève

C'EST BEAU ET C'EST PAS GRAVE

Production

Théâtre Am Stram Gram – Genève

Avec le soutien de la Ville de Genève et du

Pour-cent culturel Migros

AGORA · LES AMOURS

Production

Théâtre Am Stram Gram – Genève

Avec le soutien de la Ville de Genève

et du Pour-cent culturel Migros

COPRODUCTIONS

CIAO CIAO

Production

MZ Atelier

Coproduction

Theater Basel, Tanzhaus Zürich

Avec le soutien de Novartis, Gönnerkreis

Theater Basel, première le 1^{er} décembre

2022 au Theater Basel – Schauspielhaus

Martin Zimmermann bénéficie d'un

contrat coopératif de subvention entre

la Ville de Zurich, le Service des affaires

culturelles du Canton de Zurich et Pro

Helvetia.

Martin Zimmermann est artiste associé

à la Maison de la Culture de Bourges –

Scène nationale / Centre de création

et à la Tanzhaus Zürich.

En coproduction avec le Théâtre

Am Stram Gram – Genève,

pour la reprise 2024

Avec le soutien de la Ville de Genève

HISTOIRE DE LUMIÈRE

Production

Teatro all'improvviso

Création 2022

Aide à la résidence Théâtre

Am Stram Gram – Genève

POURRITURES

Production

Cie J'sais que ma mère elle aimera pas

Avec le soutien de la Ville de Lancy,

la Ville de Genève, la Loterie Romande,

la Fondation Ernst Göhner, MottAttoM,

et le Théâtre de la Parfumerie

OH C'EST QUOI ÇA ?

Production

Échelle 1:1, compagnie conventionnée par

le Ministère de la Culture – DRAC Ile-de-

France et soutenue par le Conseil régional

d'Ile-de-France

Coproduction

Théâtre Nouvelle Génération – CDN de

Lyon, Théâtre Am Stram Gram – Genève,

Théâtre Molière → Sète – scène nationale

archipel de Thau, Théâtre Paris-Villette,

Théâtre Le Sémaphore – Port-de-Bouc,
Théâtre d'Angoulême – Scène Nationale,
Théâtre L'Eclat – Pont-Audemer,
Le Volcan – Scène nationale du Havre
Avec le soutien de la Ville de Gennevilliers
Avec l'aide de La Couveuse 2024
Remerciements : Drahî X-Novation
Center de l'Ecole Polytechnique, pour
le développement des prototypes de la
scénographie

ACCUEILS

FORESHADOW

Production
not standing
Coproduction
CENTQUATRE Paris, Kunstencentrum
VIERNULVIER – Gand, Julidans –
Amsterdam, Biennale de la Danse –
Lyon, Le Maillon – Strasbourg, Les
Halles de Schaerbeek (BE), MA scène
nationale – Pays de Montbéliard, La
Passerelle – scène nationale de Saint-
Brieuc, Theater Freiburg & Le Carreau
Scène nationale de Forbach et de l'Est
mosellan
Créé avec le soutien du Tax Shelter du
Gouvernement fédéral belge, via Flanders
Tax Shelter
Avec le soutien des autorités flamandes
Représentations à La Bâtie avec
le soutien de Dance Reflections by
Van Cleef & Arpels
Alexander Vantournhout est artiste
en résidence au Kunstencentrum
VIERNULVIER – Gand et artiste
associé du CENTQUATRE Paris.
Il est ambassadeur culturel de la ville de
Roulers. Alexander Vantournhout est
soutenu par la Fondation BNP Paribas
pour le développement de ses projets.
Remerciements : De Grote Post – Ostende
(BE), Plateforme 2 Pôles Cirque en
Normandie / La Brèche à Cherbourg &
le Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Maison de
la Danse – Lyon, Urte Groblyte, Bjorn
Verlinde & Katherina Lindekens

DE BONNES RAISONS

Coproduction
ONYX – Scène conventionnée d'intérêt
national art et création pour la danse et les
arts du cirque – Saint-Herblain, Le Grand R –

Scène nationale La Roche-sur-Yon, Le
Plongeoïr – Cité du Cirque – Pôle Cirque
Le Mans Sarthe Pays de la Loire, Carré
magique – Pôle national Cirque – Lannion,
Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie /
La Brèche à Cherbourg & le Cirque-Théâtre
d'Elbeuf, Le Plus Petit Cirque du Monde –
Bagneux, DRAC Pays de la Loire, Région
Pays de la Loire, Conseil Général de
Loire-Atlantique, Ville de Saint-Herblain,
Ville de Nantes
Avec le soutien des Services Territoriaux
Éducatifs et d'Insertion – Rezé, la Maison
de quartier Madeleine Champs-de-Mars –
Nantes, le Quai des Chaps – Nantes, la Ville
d'Indre, la Ville de Couëron, Artémisia –
La Gacilly, la Martofacture – Sixt-sur-Aff, la
MC2: Maison de la Culture de Grenoble –
Scène nationale, Le Monfort Théâtre –
Paris, l'Essieu du Batut – Murois, le Festival
Les Débroussailluses / Cirque du Docteur
Paradi en partenariat avec l'espace
Senghor – May-sur-Evre, et le Festival
SITU – Veules-les-Roses

LA POMME EMPOISONNÉE

Coproduction
Cie Rupille 7, Le Petit Théâtre de
Lausanne, PAN! La Compagnie, Théâtre
de Grand-Champ
Avec le soutien de l'État de Vaud, la
Région de Nyon, la Loterie Romande,
et la Fondation Leenaards

GRETEL, HANSEL ET LES AUTRES

Coproduction
Festival d'Avignon, La Colline – théâtre
national, Célestins – Théâtre de Lyon,
L'Azimut | Antony – Châtenay-Malabry,
Pôle National Cirque en Île-de-France,
Le Grand T – Théâtre de Loire-Atlantique,
Théâtre Les Gêmeaux – Scène Nationale –
Sceaux, Théâtre National de Nice – Centre
Dramatique National Nice Côte d'Azur,
Théâtre Romain Rolland Villejuif –
Scène conventionnée d'intérêt national –
art et création
Avec la participation artistique
du Jeune Théâtre National
Avec le soutien du Fonds d'insertion
professionnelle PSPBB/ESAD et de
l'Espace Sorano
Projet soutenu par le Ministère de
la Culture – DRAC Île-de-France et

la Région Île-de-France
Igor Mendjisky est artiste associé
à L'Azimut | Antony – Châtenay-Malabry
Administration, production et diffusion :
En Votre Compagnie

LA BELLE ET LA BÊTE

Production
Cie Jeanne Föhn
Coproduction
Comédie de Genève, Usine à Gaz – Nyon,
La Grange – Centre / Arts et Sciences |
UNIL

CIRCLES

Production
Helios Theater
Avec le soutien du Ministerium für Kultur
und Wissenschaft des Landes Nordrhein-
Westfalen, Small Size – Performing
Arts for Early Childhood, coproduit par
The Creative Europe programme

SEULE DANS MA PEAU D'ÂNE

Coproduction
Cie Face Public, Le Petit Théâtre
de Lausanne
Avec le soutien de la Ville de Lausanne,
la Loterie Romande, la Fondation Ernst
Göhner, la Fondation Jan Michalski
pour l'écriture et la littérature, le
Pour-cent culturel Migros, la Fondation
Philanthropique Famille Sandoz, le Centre
Patronal et la Société Suisse des Auteurs

MIRKIDS

Coproduction
Le Reflet – Vevey, Théâtre Benno Besson –
Yverdon-les-Bains, Équilibre-Nuithonie –
Fribourg, Théâtre Paul Eluard – scène
conventionnée – Bezons, L'Arc – scène
nationale Le Creusot, Le Petit Théâtre de
Lausanne, Kaserne Basel
Une coproduction dans le cadre du Fonds
de coproduction de Reso – Réseau Danse
Suisse, soutenue par Pro Helvetia
Avec le soutien de l'État de Vaud, la
Ville de Vevey, la Loterie Romande, Pro
Helvetia, la Fondation Ernst Göhner,
la Fondation Sandoz, le Pour-cent
culturel Migros Vaud, la Société Suisse
des Auteurs, le Fonds culturel Riviera,
la Fondation Corymbo, et la Fondation
Lombard Odier

Résidences

Dansomètre – espace de création
chorégraphique – Vevey, Théâtre Paul
Eluard – scène conventionnée – Bezons
Avec le soutien du Canton de Vaud
et de la Ville de Vevey
La compagnie Prototype Status est au
bénéfice d'une convention de soutien
de la Ville de Vevey et de l'État de
Vaud. Elle est également résidente
permanente au Dansomètre – espace de
création chorégraphique – Vevey. Pour
ses tournées, elle reçoit régulièrement
le soutien de Pro Helvetia et de la
Corodis. Jasmine Morand est artiste
associée au Théâtre Paul Eluard – scène
conventionnée – Bezons, de 2021 à 2023.

POIL DE LA BÊTE

Coproduction
Compagnie des Plumés, Théâtre du
Beauvaisis – Scène nationale, La Ferme
de Bel-Ebat – Théâtre de Guyancourt,
La Batoude – Centre des Arts du Cirque
et de la Rue – Beauvais, Le Pôle – Scène
conventionnée d'intérêt national –
Le Revest-les-Eaux
Avec le soutien du Conseil régional des
Hauts-de-France, la DRAC des Hauts-
de-France, le Conseil départemental de
l'Oise, La Cascade – Pôle National Cirque
Ardèche Auvergne-Rhône-Alpes, le Cirque
Jacques Verne – Pôle National Cirque et Arts
de la Rue – Amiens, le Centre Culturel
Jacques Tati – Amiens, les 3 Scènes –
Saint-Dizier, les Scènes d'Abbeville, la Ville
de Montataire, le Théâtre Les Docks –
Corbie, et La Fabrique des possibles –
Noailles

LE JOUR J DE MADEMOISELLE B.

Production
MC2: Maison de la Culture de Grenoble –
Scène nationale
Coproduction
La Comédie de Valence – Centre
dramatique national Drôme Ardèche
Avec le soutien de la commune de Saint-
Baudille-de-la-Tour
Création de la version itinérante le
30 mars 2023, création de la version salle
18 avril 2023 à la MC2: Maison de la
Culture de Grenoble – Scène nationale

PARTENAIRES

Partenaires institutionnels



Partenaires culturels



THÉÂTRE AM STRAM GRAM

124

Saison 23 – 24

Partenaires galerie / librairie / bibliothèque



Bibliothèques Municipales
de la ville de Genève
une fenêtre sur le monde

Partenaires socio-éducatifs / médiation



Partenaires média



THÉÂTRE AM STRAM GRAM

125

Saison 23 – 24

DURABILITÉ

Le Théâtre Am Stram Gram s'engage ! Avec THQSE, un label dédié au développement durable et à la santé environnementale, et épaulé-es par Delphine Avrial, nous plongeons dans la Responsabilité sociétale et environnementale des organisations (RSO). De la qualité de vie au travail à l'inclusion, du choix des prestataires à l'accueil des publics, de ce que nous vous proposons au bar à ce que nous imprimons, nous travaillons à plus de sobriété et de durabilité.

De nos valeurs artistiques et humaines, de nos aspirations pour demain, de notre partenariat avec l'enfance et la jeunesse naissent de nouvelles façons de voir et de faire.

Cela sera une longue route, mais les premiers pas sont d'ores et déjà derrière nous ! Rendez-vous sur la nouvelle page dédiée de notre site amstramgram.ch pour suivre nos projets, nos progrès, nos tâtonnements...

ÉQUIPE

Direction artistique et générale
Joan Mompert

Direction financière, administrative et production
Aurélie Lagille

Dramaturgie
Hinde Kaddour

Communication, presse
Kataline Masur

Actions culturelles
Muriel Maggos

Billetterie, assistanat administratif
Leticia Gonzalez

Comptabilité
Arantxa Badia

Coordination des ateliers
Valérie Tacheron

Direction technique
Rémi Furrer

Régie plateau
François-Xavier Thien

Régie
Julien Talpain

Apprenti techniscéniste
David Esteves

Vidéo, photographie
Ariane Catton Balabeau

Maintenance et entretien
Miguel Ángel Morales Gómez

Entretien
Jessica Giraldo González

Ateliers théâtre
Raphaël Archinard, Cécile Adèle Basset, Charlotte Chabbe, Hélène Hudovernik, Safi Martin Yé, Joan Mompert, Marc-André Müller, Rafael Smadja, Valérie Tacheron

Billetterie et accueil
Hana Kounache, Raphaël Liardet, Ana López, Céline Marin, Carlota Muñoz

Bar
Gabriela Aguilera de Castro, Rafael Amaral, Lina Glayre, Émilie Laici, Anna Maggos, Oani Pasquier

À l'équipe permanente se joignent de nombreux·euses artistes et technicien·nes, ainsi que des stagiaires.

.....
Le Théâtre Am Stram Gram est une fondation de droit privé.

Président

Claude Aberle

Membres

Pierre-André Bauer, Jean-Bernard Mottet, Renaud Noël, Jean-François Rohrbasser, Dominique Theiler, Béatrice Zawodnik

CERCLE DES AMI-ES D'AM STRAM GRAM

Favoriser chez chaque enfant, chez chaque adolescent·e qui passera les portes du théâtre, l'audace d'être elle·lui-même. Tonifier l'esprit critique. Cultiver la fantaisie dissidente.

Une aspiration en partage entre jeunes et moins jeunes pour le monde de demain. Entrez dans la famille ! À l'occasion de l'anniversaire du bâtiment André Chavanne, qui abrite la magie du Théâtre Am Stram Gram depuis plus de trente ans, et pour garder le lien avec des générations de spectateurs et de spectatrices, nous avons créé le Cercle des ami·es d'Am Stram Gram. Ses membres suivent de près son actualité, la programmation et les événements hors saison, participent au dialogue intergénérationnel de la maison et bénéficient de nombreux avantages, par exemple d'un accès exclusif à des répétitions générales.

INFORMATIONS PRATIQUES

NOUS TROUVER

Théâtre Am Stram Gram
Route de Frontenex 56
1207 Genève
Suisse

NOUS REJOINDRE

En transports publics

Bus 1, 9, 33, A
Arrêt 31 Décembre
Tram 12 et 17
Arrêt Eaux-Vives-Gare
Léman Express
Gare Genève-Eaux-Vives

À vélo

Voie verte
Sortie Eaux-Vives

NOUS CONTACTER

Par téléphone le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, et le mercredi de 14h à 17h.
• Billetterie +41 22 735 79 24
• Administration +41 22 735 79 31
• Communication, presse, médiation, ateliers +41 22 735 79 36
• Par courriel à info@amstramgram.ch

NOUS SUIVRE

• Site internet : amstramgram.ch
• Newsletter du Théâtre : inscription sur amstramgram.ch
• Réseaux sociaux :
f Théâtre Am Stram Gram
@theatreamstramgramgeneve
v Théâtre Am Stram Gram – Genève

AM STRAM GRAM DANS LES FLUX

Les réseaux sociaux sont un champ d'expérimentation pour les adolescent·es. Snapchat, Instagram, TikTok, Twitch regroupent des centaines de millions d'entre elles et eux dans des échanges en dehors de la sphère parentale ou institutionnelle. Des sujets intimes, sociaux ou politiques, légers ou graves, sont abordés par la jeunesse sans tabou, dans une grande diversité d'expériences. Ces pratiques, dont les codes échappent souvent aux adultes, inventent des langages qui parfois semblent en filiation avec la performance ou la mise en scène. Dès la saison 23 – 24, nous inviterons des jeunes à poser leurs regards sur le Théâtre Am Stram Gram, afin que le théâtre puisse devenir pour elles et eux un espace de création de formes alternatives sur les plateformes numériques. L'enjeu est celui de l'habitabilité de notre institution par la jeunesse. Nous souhaitons déréguler les usages contraints de l'institution théâtrale pour permettre aux jeunes de se réapproprier ces espaces autrement, librement.

SUITABLE FOR NON- FRENCH SPEAKERS



If you live in or around Geneva and are looking for cultural activities for non-French speakers, come join Théâtre Am Stram Gram this season! Toddlers, kids, teenagers and their parents are welcome to attend our various non-French shows. Spot them in our program.

BILLETTERIE 23 – 24

Quand pouvez-vous acquérir vos billets ?

Les réservations et ventes (hors Pass) ouvrent un mois avant la première date de représentation du spectacle.

Acheter vos billets

- Site internet : vous pouvez acheter vos billets sur notre billetterie électronique, sur le site amstramgram.ch, directement sur chacune des pages des spectacles. Les billets non imprimés sur mobiles sont acceptés.

- Aux points de vente suivants :
 - Migros Change Rive, rue de Rive 20
 - Migros Change MParc La Praille, av. Vibert 32, Carouge
 - Stand Info Balaxert, av. Louis-Casaï 27

- Sur place, une heure avant la représentation, dans la limite des places disponibles

Réservations

Vous pouvez réserver vos billets :

- Par courriel à info@amstramgram.ch
- Par téléphone au +41 22 735 79 24 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h (sauf mercredi matin)

EN DEHORS DE CES HORAIRES, LES RÉSERVATIONS PAR COURRIEL ET TÉLÉPHONE NE SONT PAS RELEVÉES.

Les billets sont à payer en caisse le jour de la représentation, par carte bancaire ou en espèces. Les billets « Un soir au théâtre » et le Chéquier culture sont acceptés. Les réservations impayées 10 minutes avant la représentation pourront être remises en vente.

Offrez du théâtre !

Tout au long de la saison, faites plaisir à vos proches en leur offrant un bon cadeau d'une valeur de 20, 50 ou 100 CHF, ou un Pass 23 – 24 pour avoir accès aux tarifs préférentiels.

Informations billetterie

Les billets ne sont ni échangés ni remboursés. Les places ne sont pas numérotées et toutes offrent une bonne visibilité.

Les spectacles commencent à l'heure : les retardataires, y compris les détenteur·ices du Pass, sont placés dans la limite des possibilités de la salle. Sauf indication contraire, les portes du théâtre ouvrent une heure avant le début du spectacle. Si une représentation est complète, il est possible de vous inscrire sur liste d'attente, sur place uniquement, avant le début du spectacle et dès l'ouverture des portes.

Renseignements billetterie

- Par courriel à info@amstramgram.ch
- Par téléphone au +41 22 735 79 24 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h (sauf mercredi matin)

PASS 23 – 24

Si vous avez déjà commandé un Pass en 22 – 23, gardez-le précieusement, la carte pourra être recreditée pour la saison 23 – 24 !

Le Pass – 30 CHF

- Vous bénéficiez de tarifs préférentiels sur tous les spectacles et pouvez acquérir vos billets dès l'annonce de la programmation puis compléter votre choix en cours de saison.
- Tous vos billets sont associés à votre Pass, plus besoin de les imprimer. Il suffit de présenter votre Pass à notre personnel d'accueil qui le scannera.

- Exceptionnellement, un changement de date est possible, uniquement pour les détenteur·ices du Pass.
- Le Pass donne accès au dispositif « Circulez, soyez infidèles ! » (voir p.130).

Le Pass 23 – 24 peut être commandé dès l'ouverture de la billetterie le mercredi 30 août à 12h, sur notre site internet amstramgram.ch ou grâce au bulletin à la fin de ce livre. Comptez un délai d'environ 15 jours pour la réception du Pass par courrier postal.

	Tarif standard		Tarif Pass et groupe	
		Petite forme**		Petite forme**
Adulte	25 CHF	16 CHF	16 CHF	10 CHF
Enfant/réduit*	16 CHF	12 CHF	12 CHF	10 CHF
20ans20francs	10 CHF			
MDA	10 CHF			
Pro	15 CHF			

* Le tarif Enfant/réduit s'applique aux moins de 18 ans, aux étudiant·es, AVS, AI, chômeur·euses, apprenti·es, membres de L'Agenda Club, et abonné·es à l'un des lieux du dispositif « Circulez, soyez infidèles ! » (sur un choix de spectacles). Les détenteur·ices d'une réduction doivent être en possession d'un justificatif valable.

** Le tarif petite forme s'applique aux spectacles destinés aux tout·es-petit·es, *Circles* (p.44) et *Ob c'est quoi ça ?* (p.76), ainsi qu'au spectacle *The Left Theory* (p.32).

Un tarif groupe s'applique dès dix personnes. Pour les groupes associatifs, une place est offerte pour l'accompagnant·e. Contactez-nous à info@amstramgram.ch.

Le Chéquier culture est une mesure subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires. La carte 20ans20francs est une mesure subventionnée par la République et canton de Genève. La carte MDA – Mouvement des Aînés et les billets « Un soir au théâtre » sont des mesures subventionnées par la Ville de Genève.

CIRCULEZ, SOYEZ INFIDÈLES!

Sur présentation de votre Pass Am Stram Gram, vous bénéficiez d'une réduction dans les théâtres et les festivals suivants :

ADC – Association pour la danse contemporaine / Antigél (sur une sélection de spectacles) / Ateliers d'ethnomusicologie (sur une sélection de spectacles) / La Bâtie-Festival de Genève / Comédie de Genève / Théâtre de Carouge / Théâtre des Marionnettes de Genève (16 CHF pour les adultes et 10 CHF pour les enfants) /

Théâtre Forum Meyrin / Théâtre du Loup / Le Galpon / Le Grütli – Centre de production et de diffusion des Arts vivants / Théâtre de La Parfumerie / TO – Théâtre de l'Orangerie / Théâtre Pitoëff / TU – Théâtre de l'Usine / POCHÉ / GVE

Les détenteur·ices d'un abonnement auprès de l'une des institutions listées peuvent obtenir des billets à tarif préférentiel sur les spectacles *Ollie*, *Ciao Ciao*, *Seule dans ma peau d'âne*, et *C'est beau et c'est pas grave*.

CIRCULAC'TIONS

Réseau lémanique enfance et jeunesse

Un circuit court permet une attention soutenue aux artistes et aux publics.

La Gare → Monthey
Maison des Arts du Léman →
Thonon-les-Bains
Le Petit Théâtre → Lausanne
Théâtre Am Stram Gram → Genève
Théâtre des Marionnettes → Genève

Circulac'tions est un réseau de circulation des publics et des artistes. Avec les théâtres partenaires, autour notamment du Festival des P'tits Malins en France voisine, nous souhaitons : SOUTENIR les artistes en leur proposant de circuler dans nos maisons lors de résidences de création, ainsi qu'une aide à la production ;

ÉCHANGER sur la création jeune public contemporaine ; FAIRE CIRCULER le public en l'emmenant à la rencontre d'autres esthétiques ou disciplines.

Le samedi 9 décembre, les Thononnais·es auront la possibilité de venir voir le spectacle *Ollie* (p.40). Le samedi 21 octobre pendant les vacances d'automne, les Genevois·es pourront profiter d'une journée au Festival des P'tits Malins au Théâtre du Casino d'Évian-les-Bains pour découvrir le spectacle *La Pomme empoisonnée* (p.88).

PASS AM STRAM GRAM 23 – 24

1. Complétez les informations ci-dessous (un seul bulletin par famille).

Nom et prénom
Adresse
Code postal Localité
Téléphone
Courriel

☐ J'ai déjà commandé un Pass en 22 – 23
(gardez-le précieusement, la carte pourra être recrédité pour la saison 23 – 24)

2. Indiquez au verso vos choix de spectacles, le nombre et type de places souhaités ainsi que la valeur totale de votre choix. N'oubliez pas d'ajouter le coût du Pass (30 CHF) au montant total de votre commande.

3. Choisissez votre moyen de règlement (CHF uniquement).

☐ Virement bancaire
Compte postal : 12-10689-2
IBAN : CH33 0900 0000 1201 0689 2
Motif : Pass 23 – 24

☐ Carte de crédit

Type de carte
N° de carte
Date d'échéance
Date et signature

**Vous pouvez compléter votre choix en cours de saison.
Votre choix ne sera confirmé qu'à la réception du
versement.**

À retourner à l'adresse :
Théâtre Am Stram Gram
Route de Frontenex 56
Case postale 6583
1211 Genève 6

GRILLE DE PROGRAMMATION

Âge	Spectacle	Date	Heure	Adulte	Enfant / Réduit	20ans 20francs	Total CHF
9+	Dégueu			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
8+	De bonnes raisons			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
7+	Gretel, Hansel et les autres			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
10+	Ollie			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
2+	Circles			 ×10.-	 ×10.-	 ×10.-	
7+	Ciao Ciao			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
7+	Seule dans ma peau d'âne			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
5+	Mirkids			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
4+	Histoire de lumière			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
8+	C'est beau et c'est pas grave			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
11+	Pourritures			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
3+	Poil de la Bête			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
2+	Oh c'est quoi ça ?			 ×10.-	 ×10.-	 ×10.-	
8+	Le Jour J de Mademoiselle B.			 ×16.-	 ×12.-	 ×10.-	
7+	La Pomme empoisonnée			 ×16.-	 ×12.-		

PASS AM STRAM GRAM 23 – 24

MONTANT OBLIGATOIRE + 50 CHF

TOTAL CHF:

Théâtre Am Stram Gram
Centre international de création,
partenaire de l'enfance et la jeunesse
Genève – Suisse